



# **RU-375BT**

**FM Car Radio with  
Bluetooth Handsfree function**

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Gebruiksaanwijzing

Návod k použití

Návod na použitie

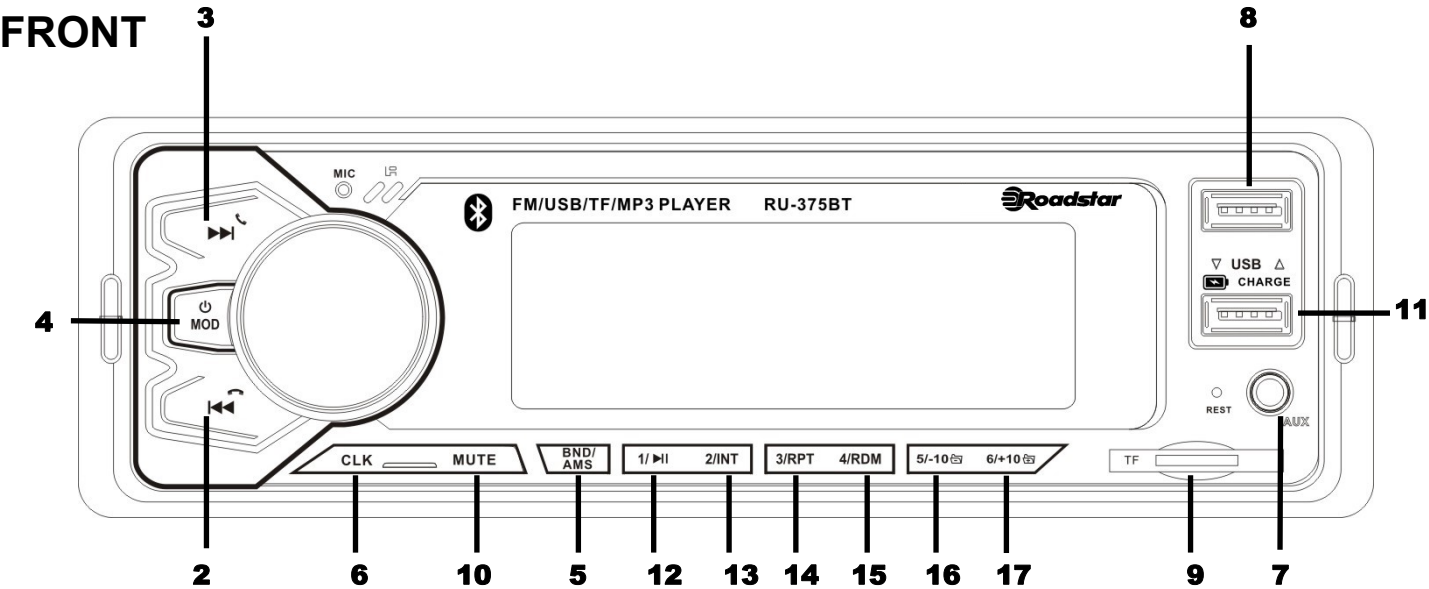


# INDEX

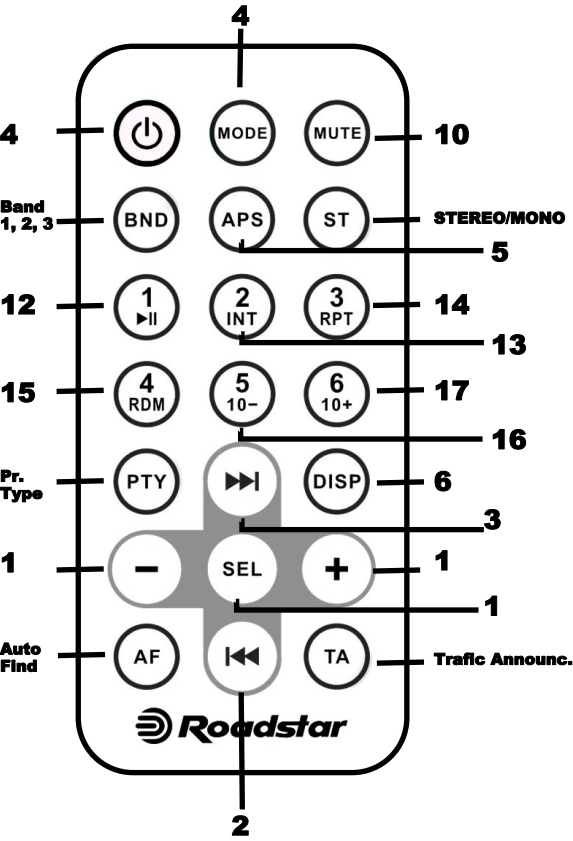
|            |        |    |
|------------|--------|----|
| English    | Page   | 1  |
| Deutsch    | Seite  | 5  |
| Français   | Page   | 9  |
| Italiano   | Pagina | 13 |
| Español    | Página | 17 |
| Português  | Pagina | 21 |
| Nederlands | Page   | 25 |
| Čeština    | Strana | 29 |
| Slovenský  | Strana | 33 |

- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank-you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

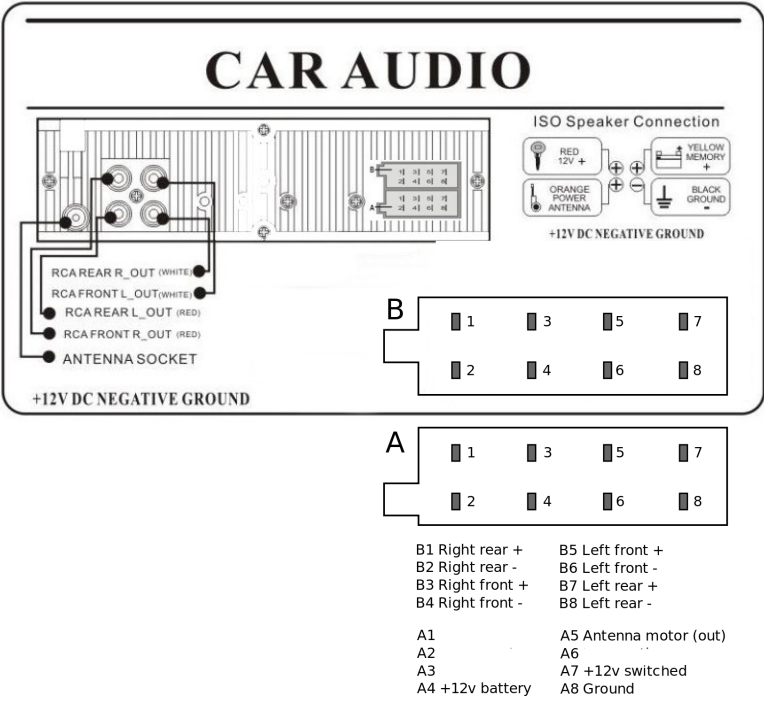
# RU-375BT



## REMOTE CONTROL



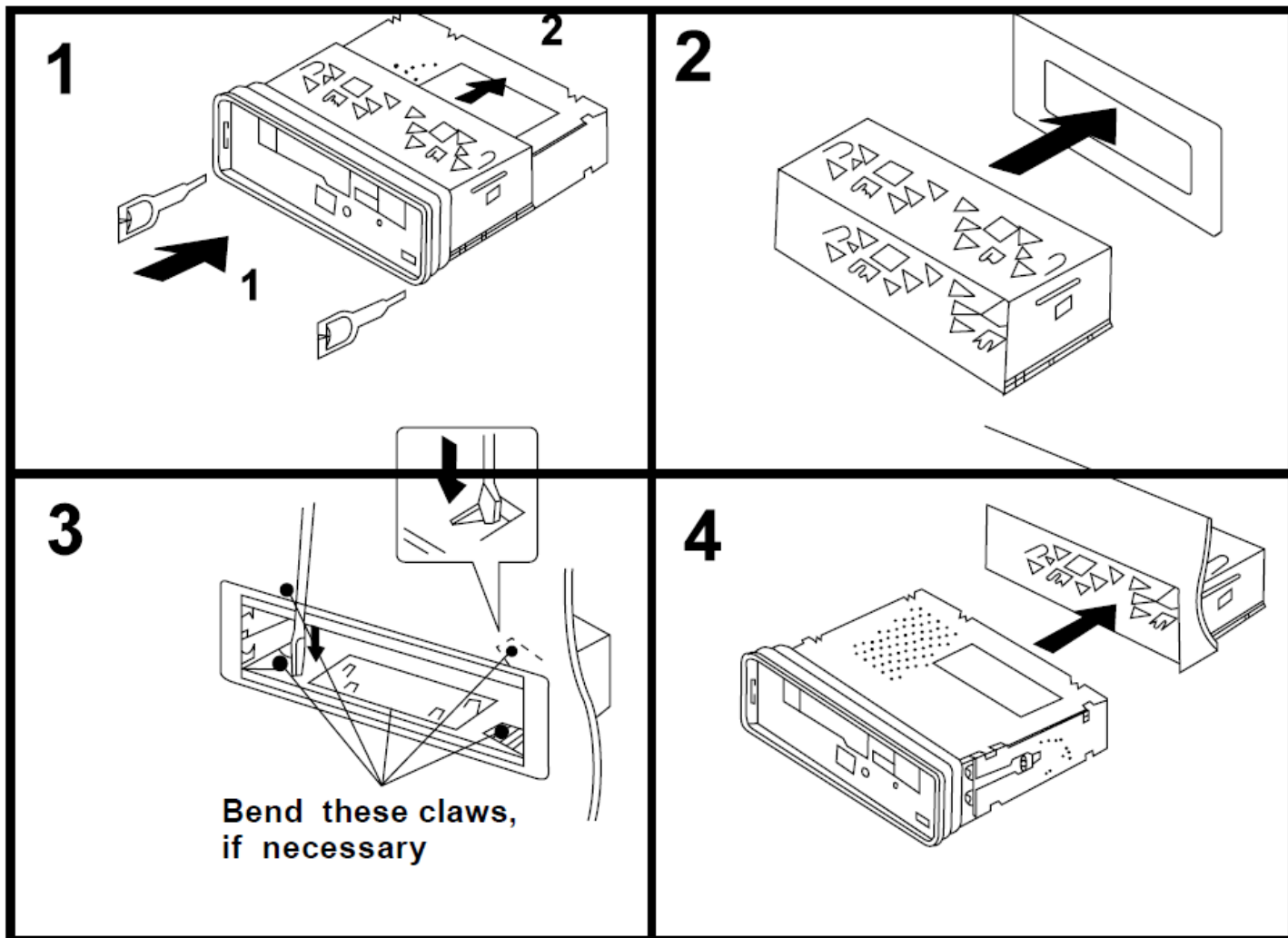
## WIRING DIAGRAM



# RU-375BT

## MOUNTING EXAMPLE

Installation into the dashboard



## LOCATION OF CONTROLS

---

1. VOLUME KNOB
2. TUNE - / SKIP- / HANG UP PHONE CALL
3. TUNE + / SKIP + / ANSWER PHONE CALL
4. MODE
5. BAND SELECTOR / AMS-AUTOMATIC SCAN
6. CLOCK
7. AUX INPUT
8. USB PORT
9. TF CARD PORT
10. MUTE
11. USB CHARGER
12. PRESET 1 / PLAY-PAUSE
13. PRESET 2 / INTRO
14. PRESET 3 / REPEAT
15. PRESET 4 / RANDOM
16. PRESET 5 / -10 TRACKS / PREVIOUS FOLDER
17. PRESET 6 / +10 TRACKS / NEXT FOLDER
18. RESET

## PRECAUTIONS

---

**INSTRUCTIONS** - All the safety and operating instructions should be read before the radio is operated. The manual should be retained for future reference.

**HEED WARNINGS** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

**WATER AND MOISTURE** - The appliance should not be used near liquids or in rooms with a high level of humidity.

**VENTILATION** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.

**HEAT** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat.

**POWER SOURCE** - The radio should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

**POWER CORD PROTECTION** - Power supply cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon/against them.

**OBJECT AND LIQUID ENTRY** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

**SERVICING** - The user should not attempt to service the appliance beyond that describe in the user operating instructions. All the servicing should be referred to qualified service personnel.

**Note:** If the display does not function properly or no reaction to operation of any control may due to the electrostatic discharge. Switch off and disconnect the AC cord then turn the power back on after a few seconds.

## TO USE THE RADIO

---

Press the **[MODE]** button (4) to power ON;  
Select the desired audio source by pressing the **[MODE]** button (4);  
(Please see detailed instructions for each Source in the following chapters);  
Adjust the volume with the **[VOLUME KNOB]** (1) to the desired level;  
To power OFF the radio, press and hold the **[MODE]** button (4).

## CLOCK SETTING

---

Press and hold **[CLOCK]** button (6) to access to the menu;  
Use the **[VOLUME KNOB]** (1) to adjust the hour;  
Confirm with the **[CLOCK]** button (6);  
Use the **[VOLUME KNOB]** (1) to adjust the minutes;  
Confirm with the **[CLOCK]** button (6).

## NAVIGATE INTO THE MENU

---

Press the **[VOL KNOB]** button (1) to access to the options;  
Use the **[VOL KNOB]** (1) to select setting preferences;  
Press the **[VOL KNOB]** button (1) to confirm.  
You can setting: VOL, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS, EQ (POP, ROCK, CLASSIC, JAZZ, FLAT), DX FM reception and STEREO/MONO.  
Confirm with the **[ENTER]** button (18);  
Repeat step 2 and 3 to set other preferences.

## FM RADIO OPERATION

---

Select "RADIO" mode by pressing repeatedly the **[MODE]** button (4);  
Select desired band by using the **[BAND]** button (5);  
Press to scan the next/previous available station  
**Note:** Press and hold (2 seconds) the **[TUNE +/-]** buttons (2/3) to select manual (steps of 0.05MHz) or auto scan (next/previous available station).

## STORE RADIO STATIONS AUTOMATICALLY:

Press & Hold the **[AMS]** button (5) (for 3 seconds) and the radio will automatically scan the radio. During the scanning process, the radio will save the scanned stations sequentially into the memory.

## PRESET

---

There are 6 x 3 (FM1, FM2, FM3) presets available for FM, set the desired radio station frequency as explained previously;  
Press and hold the **[PRESET]** button (12 to 17 of the remote).  
To Recall a preset station press the **[PRESET]** button (12 to 17).

## RDS OPERATION

---

If RDS signal is received, you can choose some RDS settings (Long press **[VOL KNOB]** (1)).  
AF: Alternative frequencies, TA: Traffic announcement and PTY: Program type (news, classic, rock etc). These settings can be turned on OFF.

## BLUETOOTH OPERATION

---

Select "BT" mode by pressing repeatedly the **[MODE]** knob (4);  
Connect your Bluetooth portable device to the ID Bluetooth tagged as "RU-375BT";  
You can now transfer the music to the RU-375BT.

**Note:** Music control (play, pause, etc) must be done from your external device.

### ANSWER A PHONE CALL:

To Answer a phone call when your device is connected to the Speaker, press the **[ANSWER]** button (3). To hang up the phone call press the **[HANG UP]** button (2).

## USB OPERATION / TF OPERATION

---

Plug an USB stick into the **[USB PORT]** (8); or plug a micro SD (TF) card into the **[TF PORT]** (9);

Playback will start automatically from the first track.

Next track: press **[SKIP+]** button (3)

Previous track: press **[SKIP-]** button (2)

Next 10 tracks: press **[+10]** button (17)

Previous 10 tracks: press **[-10]** button (16)

Next folder: long press **[+10]** button (17)

Previous folder: long press **[-10]** button (16)

**Notes:** Some mp3 player may not be able to play via the usb socket. this is not a malfunction of the system.

To avoid damage to USB or TF memory, remove it only when the radio is turned off.

## USB CHARGER

---

Plug an USB cable into the **[USB CHARGER PORT]** (11); Your device will be charged.

## REPEAT - RANDOM MODE

---

During playback, press repeatedly the **[REPEAT]** button (14) to select:

REP-ONE: The current track is played repeatedly.

REP-DIR: The current folder is played repeatedly.

REP-ALL: All tracks are played repeatedly.

Or press repeatedly the **[RANDOM]** button (15) to enable/disable random playback.

Or press **[INT]** button (13) to listen first 10 seconds for each track.

## AUX-IN OPERATION

---

Select "AUX" mode by pressing repeatedly the **[MODE]** button (4);

Use one male to male 3.5mm jack cable (not included) to connect any external audio device to the **[AUX-IN SOCKET]** (7).

**Note:** Music control (play, pause, etc) must be done from your external device.

## FACTORY SETTINGS

---

To restore Factory settings, with small tip enter in hole **[REST]** (18) for 1 second.

## TECNICAL SPECIFICATIONS

|                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| <b>Power Supply:</b>            | DC 12V, NEGATIVE GROUND.   |
| <b>Radio Frequency Coverage</b> |                            |
| FM:                             | 87.5 - 108 MHz.            |
| <b>Speaker</b>                  |                            |
| Output Power:                   | 4 x 18 Watt RMS.           |
| <b>General</b>                  |                            |
| Aux-In:                         | 3.5mm jack plug.           |
| BT Maximum radiated Power:      | < 2 dBm.                   |
| USB Port Version:               | USB FAT32 2.0 (max. 32GB). |
| USB Charger                     | USB                        |
| TF card:                        | (max. FAT 32 32GB).        |

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

## WARNINGS



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightening flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of “dangerous voltage” inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

Ensure all connections are properly made before operating the unit.



This unit must not be exposed to moisture or rain.

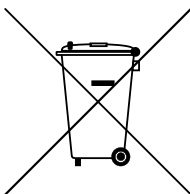


This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.



Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

## ORT DER BEDIENELEMENTE

---

1. VOLUME KNOB
2. TUNE- / SKIP- / ANRUF BEENDEN
3. TUNE+ / SKIP + / ANTWORT ANRUFEN
4. MODE
5. BAND SEL / AMS-AUTOMATIC SCAN
6. CLOCK (UHR)
7. AUX INPUT (AUX EINGANG)
8. USB PORT (USB BUCHSE)
9. TF CARD PORT (TF KARTE BUCHSE)
10. MUTE
11. USB CHARGER
12. PRESET 1 / PLAY-PAUSE (GESPEICHERTE SENDER 1)
13. PRESET 2 / INTRO (GESPEICHERTE SENDER 2)
14. PRESET 3 / REPEAT (GESPEICHERTE SENDER 3 / WIEDERHOLEN)
15. PRESET 4 / RANDOM (GESPEICHERTE SENDER 4 / ZUFÄLLIG)
16. PRESET 5 / -10 TRACKS / PREVIOUS FOLDER (GESPEICHERTE SENDER 5)
17. PRESET 6 / +10 TRACKS / NEXT FOLDER (GESPEICHERTE SENDER 6)
18. RESET

## SICHERHEITSHINWEISE

---

**ANWEISUNGEN** - Alle Sicherheits- und Betriebshinweise sollten sorgfältig durchgelesen werden, bevor Sie das Radio in Betrieb nehmen.

**WARNHINWEISE BEACHTEN** - Alle Warnhinweise am Gerät und in den Betriebshinweisen sollten befolgt werden.

**WASSER UND FEUCHTIGKEIT** - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit benutzt werden.

**BELÜFTUNG** - Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass die Luftzirkulation nicht beeinträchtigt wird.

**WÄRME** - Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten platziert werden, die Wärme erzeugen.

**STROMQUELLE** - Das Gerät sollte nur an die Stromversorgung angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung oder auf dem Gerät angegeben ist.

**NETZKABELSCHUTZ** - Netzkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie tritt und so, dass sie nicht durch Gegenstände eingeklemmt werden.

**EINTRITT VON FREMDKÖRPERN UND FLÜSSIGKEIT** - Es ist darauf zu achten, dass keine Objekte auf das Gerät fallen und dass keine Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse dringen.

• **WARTUNG** - Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät anders, als in der Bedienungsanleitung beschrieben, zu benutzen. Alle Wartungsarbeiten müssen von qualifizierten Servicemitarbeitern durchgeführt werden

**Hinweis:** Wenn das Display funktioniert nicht ordnungsgemäß oder reagiert nicht auf die Betätigung der Kontrolle, aufgrund einer elektrostatischen Entladung. Ziehen Sie das Netzkabel und entfernen Sie die Batterien, dann und schließen Sie die Stromversorgung einige Sekunden später wieder an.

## SO VERWENDEN SIE DAS RADIO

---

Drücken Sie die Taste **[MODE]** (4), um das Gerät einzuschalten;  
Wählen Sie die gewünschte Audioquelle durch Drücken der Taste **[MODE]** (4);  
(Detaillierte Anweisungen für jede Quelle finden Sie in den folgenden Kapiteln);  
Stellen Sie die Lautstärke mit dem **[VOLUME KNOB]** (1) auf den gewünschten Pegel ein; Um das Radio auszuschalten, drücken und halten Sie die Taste **[MODE]** (4).

## UHREINSTELLUNG

---

Halten Sie die Taste **[CLOCK]** (6) gedrückt, um das Menü aufzurufen;  
Verwenden Sie den **[VOLUME KNOB]** (1), um die Stunde einzustellen;  
Bestätigen Sie mit der Taste **[CLOCK]** (6);  
Verwenden Sie den **[VOLUME KNOB]** (1), um die Minuten einzustellen;  
Bestätigen Sie mit der Taste **[CLOCK]** (6).

## NAVIGIEREN IN DAS MENÜ

---

Drücken Sie die Taste **[VOL KNOB]** (1), um die Optionen aufzurufen;  
Verwenden Sie den **[VOL KNOB]** (1), um die gewünschte Einstellung auszuwählen;  
Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **[VOL KNOB]** (1).  
Sie können einstellen: VOL, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS, EQ (POP, ROCK, CLASSIC, JAZZ, FLAT), DX FM Empfang und STEREO/MONO. Bestätigen Sie mit der Taste **[ENTER]** (18);  
Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Einstellungen vorzunehmen.

## FM-RADIO-BETRIEB

---

Wählen Sie den Modus "RADIO" durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (4);  
Wählen Sie das gewünschte Band mit der Taste **[BAND]** (5);  
Drücken, um den nächsten/vorherigen verfügbaren Sender zu suchen **Hinweis:** Halten Sie die Tasten **[TUNE +/-]** (2/3) 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen manuellem Suchlauf (in Schritten von 0,05 MHz) und automatischem Suchlauf (nächster/vorheriger verfügbarer Sender) zu wählen.

## AUTOMATISCH RADIOSENDER SPEICHERN:

Halten Sie die Taste **[AMS]** (5) (3 Sekunden lang) gedrückt, und das Radio führt automatisch einen Sendersuchlauf durch. Während des Suchlaufs speichert das Radio die gesuchten Sender nacheinander im Speicher.

## VOREINSTELLUNG

---

Es stehen 6 x 3 (FM1, FM2, FM3) Voreinstellungen für FM. Stellen Sie die gewünschte Frequenz des Radiosenders wie zuvor beschrieben ein;  
Halten Sie die **[PRESET]**-Taste (12 bis 17 auf der Fernbedienung) gedrückt.  
Um einen voreingestellten Sender aufzurufen, drücken Sie die Taste **[PRESET]** (12 bis 17).

## RDS-BETRIEB

---

Wenn ein RDS-Signal empfangen wird, können Sie einige RDS-Einstellungen wählen (Drücken Sie lange auf **[VOL KNOB]** (1) .

AF: Alternative Frequenzen, TA: Verkehrsdurchsagen und PTY: Programmtyp (Nachrichten, Klassik, Rock usw.). Diese Einstellungen können auf OFF gestellt werden.

## BLUETOOTH-BETRIEB

---

Wählen Sie den Modus "BT" durch wiederholtes Drücken des Reglers **[MODE]** (4); Verbinden Sie Ihr tragbares Bluetooth-Gerät mit der Bluetooth-ID "RU-375BT"; Sie können nun die Musik auf das RU-375BT übertragen.

**Hinweis:** Die Musiksteuerung (Wiedergabe, Pause usw.) muss von Ihrem externen Gerät aus erfolgen.

### BEANTWORTEN SIE EINEN TELEFONANRUF:

Um einen Anruf anzunehmen, wenn Ihr Gerät mit dem Lautsprecher verbunden ist, drücken Sie die Taste **[ANTWORT]** (3). Um das Telefonat zu beenden, drücken Sie die Taste **[AUFLEGEN]** (2).

## USB-BETRIEB / TF-BETRIEB

---

Stecken Sie einen USB-Stick in den **[USB PORT]** (8); oder stecken Sie eine micro SD (TF)-Karte in den **[TF PORT]** (9); Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem ersten Titel.

Nächster Titel: Drücken Sie die Taste **[SKIP+]** (3)

Vorheriger Titel: Drücken Sie die Taste **[SKIP-]** (2)

Nächste 10 Titel: Drücken Sie die Taste **[+10]** (17)

Vorherige 10 Tracks: Taste **[-10]** (16) drücken

Nächster Ordner: lange auf die Taste **[+10]** (17) drücken

Vorheriger Ordner: Taste **[-10]** lang drücken (16)

Hinweise: Einige MP3-Player können möglicherweise nicht über die USB-Buchse abgespielt werden. Dies ist keine Fehlfunktion des Systems.

Um eine Beschädigung des USB- oder TF-Speichers zu vermeiden, entfernen Sie ihn nur, wenn das Radio ausgeschaltet ist.

## USB-LADEGERÄT

---

Schließen Sie ein USB-Kabel an den **[USB CHARGER PORT]** (11) an; Ihr Gerät wird aufgeladen.

## REPEAT - ZUFALLSMODUS

---

Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt auf die Taste **[REPEAT]** (14), um zu wählen:

REP-ONE: Der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt.

REP-DIR: Der aktuelle Ordner wird wiederholt abgespielt.

REP-ALL: Alle Titel werden wiederholt abgespielt.

Oder drücken Sie wiederholt die Taste **[RANDOM]** (15), um die Zufallswiedergabe zu aktivieren/deaktivieren. Oder drücken Sie die Taste **[INT]** (13), um die ersten 10 Sekunden eines jeden Titels anzuhören.

## AUX-IN-BETRIEB

Wählen Sie den Modus "AUX" durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (4); Verwenden Sie ein 3,5-mm-Klinkenstecker-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um ein externes Audiogerät an die **[AUX-IN-BUCHSE]** (7) anzuschließen.

**Hinweis:** Die Musiksteuerung (Wiedergabe, Pause usw.) muss von Ihrem externen Gerät aus erfolgen.

## WERKSEINSTELLUNGEN

Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, drücken Sie mit einem kleinen Stift 1 Sekunde lang in das Loch **[REST]** (18).

## TECHNISCHE DATEN

|                                                                                                                     |                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>Stromversorgung:</b>                                                                                             | DC 12V, NEGATIVE GROUND.   |
| <b>Radiofrequenzabdeckung</b>                                                                                       |                            |
| FM:                                                                                                                 | 87.5 - 108 MHz.            |
| <b>Lautsprecher</b>                                                                                                 |                            |
| Musikleistung:                                                                                                      | 4 x 18 Watt RMS.           |
| <b>Sonstiges</b>                                                                                                    |                            |
| Aux Eingang:                                                                                                        | 3.5mm Buchse.              |
| BT Maximum radiated Power:                                                                                          | < 2 dBm.                   |
| USB Buchse Ausführung:                                                                                              | USB 2.0 FAT32 (max. 32GB). |
| USB Charger                                                                                                         | USB                        |
| TF-karte Buchse:                                                                                                    | max. 32GB FAT32.           |
| Spezifikationen und Design unterliegen möglichen Änderungen ohne vorherige Ankündigung aufgrund von Verbesserungen. |                            |

### SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.

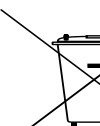


Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.



Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

### KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

## EMPLACEMENT DES COMMANDES

---

1. VOLUME KNOB
2. TUNE - / SKIP - / HANG UP PHONE CALL (RACCROCHER UN APPEL TÉLÉP.)
3. TUNE + / SKIP + ANSWER CALL ( RÉPONDRE À UN APPEL TÉLÉPHONIQUE)
4. MODE
5. BAND SELECTOR / AMS-AUTOMATIC SCAN
6. CLOCK (HORLOGE)
7. AUX INPUT (ENTRÉE AUX)
8. USB PORT (PORTE USB)
9. TF CARD PORT (PORTE CARTE TF)
10. MUTE
11. USB CHARGER
12. PRESET 1 / PLAY-PAUSE (PRÉRÉGLAGE 1)
13. PRESET 2 / INTRO (PRÉRÉGLAGE 2)
14. PRESET 3 / REPEAT (PRÉRÉGLAGE 3)
15. PRESET 4 / RANDOM (PRÉRÉGLAGE 4)
16. PRESET 5 / -10 TRACKS / PREVIOUS FOLDER (PRÉRÉGLAGE 5)
17. PRESET 6 / +10 TRACKS / NEXT FOLDER (PRÉRÉGLAGE 6)
18. RESET

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

---

**INSTRUCTIONS** - Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant de mettre la radio en marche. Il faudrait conserver le manuel pour consultation ultérieure.

**AVERTISSEMENTS** - Tous les avertissements apposés sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.

**EAU ET HUMIDITÉ** - L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de liquides ou dans des pièces présentant un taux d'humidité élevé.

**VENTILATION** - L'appareil doit être disposé de manière à ce que son emplacement ou sa position n'interfère pas avec sa ventilation adéquate.

**CHALEUR** - L'appareil doit être placé à l'écart de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres appareils produisant de la chaleur.

**SOURCE D'ALIMENTATION** - Le raccordement de la radio à l'alimentation électrique ne doit se faire que selon le modèle décrit dans le mode d'emploi.

**PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION** - Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être écrasés ou pincés par des objets placés dessus ou contre eux.

**PÉNÉTRATION DES OBJETS ET DES LIQUIDES** - Veillez à ce que les objets ne tombent pas et à ce que les liquides ne soient pas déversés dans l'enceinte par le biais des orifices.

**RÉPARATION** - L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans le mode d'emploi. Toute réparation doit être confiée à un technicien qualifié.

**Remarque:** Si L'affichage ne fonctionne pas correctement ou aucune réaction au fonctionnement d'une commande quelconque pourrait être due à une décharge électrostatique, éteindre, débrancher le cordon d'alimentation CA et retirer toutes les piles, puis remettre l'appareil sous tension après quelques secondes.

## POUR UTILISER LA RADIO

---

Appuyez sur le bouton **[MODE]** (4) pour mettre l'appareil sous tension ;  
Sélectionnez la source audio souhaitée en appuyant sur la touche **[MODE]** (4) ;  
(Voir les instructions détaillées pour chaque source dans les chapitres suivants) ;  
Réglez le volume à l'aide du **[bouton de volume]** (1) jusqu'au niveau souhaité ;  
Pour éteindre la radio, appuyez sur la touche **[MODE]** (4) et maintenez-la enfoncée.

## RÉGLAGE DE L'HORLOGE

---

Appuyez sur le bouton **[CLOCK]** (6) et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu ;  
Utilisez le **[bouton de volume]** (1) pour régler l'heure ;  
Confirmez avec le bouton **[CLOCK]** (6) ;  
Utilisez le **[bouton de volume]** (1) pour régler les minutes ;  
Confirmez avec le bouton **[CLOCK]** (6).

## NAVIGUER DANS LE MENU

---

Appuyez sur la touche **[VOL KNOB]** (1) pour accéder aux options ;  
Utilisez le **[VOL KNOB]** (1) pour sélectionner les préférences de réglage ;  
Appuyez sur la touche **[VOL KNOB]** (1) pour confirmer.  
Vous pouvez régler : VOL, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS, EQ (POP, ROCK, CLASSIC, JAZZ, FLAT), réception DX FM et STEREO/MONO.  
Confirmez avec le bouton **[ENTER]** (18) ;  
Répétez les étapes 2 et 3 pour définir d'autres préférences.

## FONCTIONNEMENT DE LA RADIO FM

---

Sélectionnez le mode "RADIO" en appuyant plusieurs fois sur la touche **[MODE]** (4) ;  
Sélectionnez la bande souhaitée à l'aide de la touche **[BAND]** (5) ;  
Appuyez sur cette touche pour rechercher la station disponible suivante/précédente  
**Remarque** : Appuyez sur les touches **[TUNE +/-]** (2/3) et maintenez-les enfoncées (2 secondes) pour sélectionner le balayage manuel (pas de 0,05 MHz) ou automatique (station disponible suivante/précédente).

## MÉMORISER AUTOMATIQUEMENT LES STATIONS DE RADIO :

Appuyez sur la touche **[AMS]** (5) et maintenez-la enfoncée (pendant 3 secondes).  
Pendant le processus de balayage, la radio enregistre les stations balayées séquentiellement dans la mémoire.

## PRÉÉTABLI

---

Il y a 6 x 3 (FM1, FM2, FM3) présélections disponibles pour FM.  
Réglez la fréquence de la station radio souhaitée comme expliqué précédemment ;  
Appuyez et maintenez enfoncée la touche **[PRESET]** (12 à 17 de la télécommande).  
Pour rappeler une station préréglée, appuyez sur la touche **[PRESET]** (12 à 17).

## RÉGLAGES D'USINE

---

Pour rétablir les réglages d'usine, entrer avec une petite pointe dans le trou **[REST]** (18) pendant 1 seconde.

## FONCTIONNEMENT DU RDS

---

Si le signal RDS est reçu, vous pouvez choisir certains réglages RDS (Appuyez longuement sur **[VOL KNOB]** (1) .

AF : Fréquences alternatives, TA : Annonce de trafic et PTY : Type de programme (nouvelles, classique, rock, etc.). Ces réglages peuvent être activés sur OFF.

## FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

---

Sélectionnez le mode "BT" en appuyant plusieurs fois sur le bouton **[MODE]** (4) ; Connectez votre appareil portable Bluetooth à l'ID Bluetooth étiqueté "RU- 375BT" ; Vous pouvez maintenant transférer la musique vers le RU-375BT.

**Remarque** : le contrôle de la musique (lecture, pause, etc.) doit être effectué à partir de votre appareil externe.

### RÉPONDRE À UN APPEL TÉLÉPHONIQUE :

Pour répondre à un appel téléphonique lorsque votre appareil est connecté au haut-parleur, appuyez sur la touche **[ANSWER]** (3). Pour raccrocher l'appel téléphonique, appuyez sur la touche **[HANG UP]** (2).

## FONCTIONNEMENT USB / FONCTIONNEMENT TF

---

Branchez une clé USB dans le **[PORT USB]** (8) ; ou branchez une carte micro SD (TF) dans le **[PORT TF]** (9) ;

La lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.

Piste suivante : appuyez sur le bouton **[SKIP+]** (3)

Piste précédente : appuyez sur le bouton **[SKIP-]** (2)

10 pistes suivantes : appuyez sur la touche **[+10]** (17)

10 pistes précédentes : appuyez sur la touche **[-10]** (16)

Dossier suivant : appui long sur la touche **[+10]** (17)

Dossier précédent : appui long sur la touche **[-10]** (16)

**Notes** : Certains lecteurs mp3 peuvent ne pas être en mesure de lire via la prise usb. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement du système.

Pour éviter d'endommager la mémoire USB ou TF, retirez-la uniquement lorsque la radio est éteinte.

## CHARGEUR USB

---

Branchez un câble USB dans le **[PORT CHARGEUR USB]** (11) ; votre appareil sera chargé.

## REPEAT - MODE ALÉATOIRE

---

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **[REPEAT]** (14) pour sélectionner :

REP-ONE : La piste en cours est lue de manière répétée.

REP-DIR : Le dossier en cours est lu de manière répétée.

REP-ALL : Toutes les pistes sont lues de manière répétée.

Ou appuyez plusieurs fois sur la touche **[RANDOM]** (15) pour activer/désactiver la lecture aléatoire.

Ou appuyez sur la touche **[INT]** (13) pour écouter les 10 premières secondes de chaque piste.

## FONCTIONNEMENT DE AUX-IN

Sélectionnez le mode "AUX" en appuyant plusieurs fois sur le bouton **[MODE]** (4) ;

Utilisez un câble jack 3,5 mm mâle à mâle (non fourni) pour connecter un appareil audio externe à la **PRISE [AUX-IN]** (7).

**Remarque :** le contrôle de la musique (lecture, pause, etc.) doit être effectué à partir de votre appareil externe.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

|                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| <b>Tension d'alimentation:</b>      | DC 12V, NEGATIVE GROUND.   |
| <b>Couverture de radiofréquence</b> |                            |
| FM:                                 | 87.5 - 108 MHz.            |
| <b>Haut-parleur</b>                 |                            |
| Puissance:                          | 4 x 18 Watt RMS.           |
| <b>Général</b>                      |                            |
| Entrée Aux:                         | Prise 3.5mm jack.          |
| Puissance maximale rayonnée:        | < 2 dBm (Bluetooth).       |
| Version Prise USB:                  | USB FAT32 2.0 (max. 32GB). |
| USB Charger                         | USB                        |
| Prise carte TF:                     | max. FAT 32, 32GB.         |

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

## ATTENTION



Le symbole "point d'exclamation" à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d'emploi.



Le symbole "éclair" à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence du courant à l'intérieur du l'appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l'appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L'appareil ne renferme aucune pièce reparable par l'utilisateur.



Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.

L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.



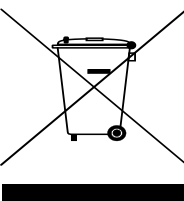
L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.



L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

## COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT

### (déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

## LOCATION OF CONTROLS

---

1. VOLUME KNOB
2. TUNE - / SKIP—/ APPENDERE TELEFONATA
3. TUNE + / SKIP + / RISPONDERE A TELEFONATA
4. MODE
5. BAND SELECTOR / AMS-AUTOMATIC SCAN
6. CLOCK (OROLOGIO)
7. AUX INPUT (ENTRATA AUX)
8. USB PORT (PORTA USB)
9. TF CARD PORT (PORTA TF-CARD)
10. MUTE
11. USB CARICA
12. PRESET 1 / PLAY-PAUSE (STAZIONE PRESINTONIZZATA 1)
13. PRESET 2 / INTRO (STAZIONE PRESINTONIZZATA 2)
14. PRESET 3 / REPEAT (STAZIONE PRESINTONIZZATA 3)
15. PRESET 4 / RANDOM (STAZIONE PRESINTONIZZATA 4)
16. PRESET 5 / -10 TRACKS / PREVIOUS FOLDER (STAZ. PRESINTONIZZATA 5)
17. PRESET 6 / +10 TRACKS / NEXT FOLDER (STAZIONE PRESINTONIZZATA 6)
18. RESET

## PRECAUZIONI

---

**ISTRUZIONI** - Tutte le istruzioni di sicurezza e funzionamento devono essere lette prima di usare la radio. Il manuale deve essere mantenuto per futuri utilizzi.

**AVVERTIMENTI** - Tutti gli avvertimenti sul prodotto e nel manuale d'istruzioni devono essere letti e rispettati.

**ACQUA E UMIDITÀ** - L'apparecchio non deve essere usato vicino a liquidi o in locali con alta percentuale di umidità.

**VENTILAZIONE** - L'apparecchio deve essere situato in modo che non si interferisca con la propria ventilazione.

**CALORE** - L'apparecchio deve essere situato lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri prodotti che producono calore.

**ALIMENTAZIONE** - La radio deve essere collegata ad una fonte di alimentazione con le specifiche descritte nel manuale d'istruzioni o sul prodotto.

**PROTEZIONE DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE** - Il cavo d'alimentazione deve essere posizionato in modo da non venir danneggiato (schiacciato, tagliato, ...).

**ENTRATA DI OGGETTI E LIQUIDI** - Fare attenzione a non fare entrare liquidi o oggetti dalle fessure della radio.

### DANNI CHE RICHIEDONO ASSISTENZA

La radio deve essere controllata da personale qualificato in caso di:

- Il cavo d'alimentazione o il connettore è stato danneggiato;
- Oggetti o liquidi sono entrati all'interno della radio;
- La radio è stata esposta alla pioggia;
- L'apparecchio è caduto o l'involucro è stato danneggiato;
- La radio non funziona correttamente.

**REVISIONE** - L'utente non deve cercare di riparare la radio oltre a quanto descritto nel manuale. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato.

**Nota:** Se il display non funziona correttamente o non reagisce ai controlli, questo può essere dovuto a scariche elettrostatiche. Spegner la radio, disconnetterla dalla presa e riconnettere dopo qualche secondo.

## PER UTILIZZARE LA RADIO

Premere il pulsante **[MODE]** (4) per accendere la macchina; Selezionare la sorgente audio desiderata premendo il tasto **[MODO]** (4); (Si vedano le istruzioni dettagliate per ciascuna Fonte nei capitoli successivi); Regolare il volume con la **[MANOPOLA VOLUME]** (1) al livello desiderato; Per spegnere la radio, tenere premuto il pulsante **[MODE]** (4).

## IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

Tenere premuto il pulsante **[CLOCK]** (6) per accedere al menu;  
Utilizzare la **[MANOPOLA VOLUME]** (1) per regolare l'ora;  
Confermare con il tasto **[OROLOGIO]** (6);  
Utilizzare la **[MANOPOLA VOLUME]** (1) per regolare i minuti;  
Confermare con il tasto **[OROLOGIO]** (6).

## NAVIGARE NEL MENU

Premere il pulsante **[VOL KNOB]** (1) per accedere alle opzioni;  
Usare la **MANOPOLA [VOL]** (1) per selezionare le preferenze di impostazione;  
Premere il pulsante **[VOL KNOB]** (1) per confermare.  
È possibile impostare: VOL, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS, EQ (POP, ROCK, CLASSIC, JAZZ, FLAT), ricezione DX FM e STEREO/MONO. Confermare con il tasto **[ENTER]** (18); Ripetere i punti 2 e 3 per impostare altre preferenze.

## FUNZIONAMENTO DELLA RADIO FM

Selezionare la modalità "RADIO" premendo ripetutamente il tasto **[MODE]** (4);  
Selezionare la banda desiderata utilizzando il pulsante **[BAND]** (5);  
Premere per eseguire la scansione della stazione disponibile successiva/precedente.  
**Nota:** Tenere premuti (2 secondi) i pulsanti **[TUNE +/-]** (2/3) per selezionare la scansione manuale (passi di 0,05 MHz) o automatica (stazione disponibile successiva/precedente).  
**MEMORIZZA AUTOMATICAMENTE LE STAZIONI RADIO:**  
Tenendo premuto il pulsante **[AMS]** (5) (per 3 secondi), la radio eseguirà automaticamente la scansione. Durante il processo di scansione, la radio salverà le stazioni scansionate in sequenza nella memoria.

## PRESELEZIONI

Sono disponibili 6 x 3 (FM1, FM2, FM3). Impostare la frequenza della stazione radio desiderata come spiegato in precedenza;  
Tenere premuto il tasto **[PRESET]** (da 12 a 17 del telecomando).  
Per richiamare una stazione preimpostata, premere il tasto **[PRESET]** (da 12 a 17).

## FUNZIONAMENTO RDS

Se viene ricevuto il segnale RDS, è possibile scegliere alcune impostazioni RDS (premere a lungo **[VOL KNOB]** (1)).  
AF: frequenze alternative, TA: annunci sul traffico e PTY: tipo di programma (notizie, classica, rock ecc.). Queste impostazioni possono essere attivate su OFF.

## FUNZIONAMENTO DEL BLUETOOTH

Selezionare il modo "BT" premendo ripetutamente la manopola **[MODE]** (4);  
Collegare il dispositivo portatile Bluetooth all'ID Bluetooth contrassegnato come "RU-375BT";  
Ora è possibile trasferire la musica all'RU-375BT.

**Nota:** il controllo della musica (riproduzione, pausa, ecc.) deve essere effettuato dal dispositivo esterno.

#### **RISPONDERE A UNA TELEFONATA:**

Per rispondere a una telefonata quando il dispositivo è collegato all'altoparlante, premere il pulsante **[RISPOSTA]** (3). Per riagganciare, premere il pulsante **[HANG UP]** (2).

#### **FUNZIONAMENTO USB / FUNZIONAMENTO TF**

---

Inserire una chiavetta USB nella **[PORTA USB]** (8); oppure inserire una scheda micro SD (TF) nella **[PORTA TF]** (9); La riproduzione si avvia automaticamente dal primo brano.

Traccia successiva: premere il pulsante **[SKIP+]** (3)

Traccia precedente: premere il pulsante **[SKIP-]** (2)

10 tracce successive: premere il pulsante **[+10]** (17)

10 tracce precedenti: premere il pulsante **[-10]** (16)

Cartella successiva: premere a lungo il pulsante **[+10]** (17)

Cartella precedente: premere a lungo il pulsante **[-10]** (16)

Note: Alcuni lettori mp3 potrebbero non essere in grado di riprodurre i brani tramite la presa USB.

Per evitare danni alla memoria USB o TF, rimuoverla solo quando la radio è spenta.

#### **CARICATORE USB**

---

Inserire un cavo USB nella **[PORTA CARICATORE USB]** (11);  
Il dispositivo verrà caricato.

#### **RIPETIZIONE - MODALITÀ CASUALE**

---

Durante la riproduzione, premere ripetutamente il pulsante **[REPEAT]** (14) per selezionare:

REP-ONE: La traccia corrente viene riprodotta ripetutamente.

REP-DIR: la cartella corrente viene riprodotta ripetutamente.

REP-ALL: tutti i brani vengono riprodotti ripetutamente.

Oppure premere ripetutamente il tasto **[RANDOM]** (15) per attivare/disattivare la riproduzione casuale.

Oppure premere il pulsante **[INT]** (13) per ascoltare i primi 10 secondi di ogni brano.

#### **FUNZIONAMENTO AUX-IN**

---

Selezionare la modalità "AUX" premendo ripetutamente il pulsante **[MODE]** (4);

Utilizzare un cavo jack da 3,5 mm maschio a maschio (non incluso) per collegare un dispositivo audio esterno alla **PRESA [AUX-IN]** (7).

**Nota:** il controllo della musica (riproduzione, pausa, ecc.) deve essere effettuato dal dispositivo esterno.

#### **IMPOSTAZIONI DI FABBRICA**

---

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, inserire con la punta piccola il foro **[REST]** (18) per 1 secondo.

## SPECIFICHE TECNICHE

|                                        |                             |
|----------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Alimentazione:</b>                  | DC 12V, NEGATIVE GROUND.    |
| <b>Copertura radiofrequenze</b>        |                             |
| FM:                                    | 87.5 - 108 MHz.             |
| <b>Altoparlante</b>                    |                             |
| Potenza d'uscita:                      | 4 x 18 Watt RMS.            |
| <b>Generali</b>                        |                             |
| Ingresso Aux-In:                       | 3.5mm jack.                 |
| Potenza massima irradiata (Bluetooth): | < 2 dBm.                    |
| Versione Porta USB:                    | USB FAT 32 2.0 (max. 32GB). |
| USB Carica                             | USB                         |
| Presa TF-card                          | max. FAT 32 32GB.           |

Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.

## ATTENZIONE



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.

Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO  
(rifiuti elettrici ed elettronici)

Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

## LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

---

1. VOLUME KNOB
2. TUNE - / SKIP- / COLGAR UNA LLAMADA
3. TUNE + / SKIP +/ RESPUESTA A UNA LLAMADA
4. MODE
5. BAND SELECTOR / AMS-AUTOMATIC SCAN )
6. CLOCK (RELOJ)
7. AUX INPUT (ENTRADA AUX)
8. USB PORT (TOMA USB)
9. TF CARD PORT (TOMA TARJETA TF)
10. MUTE
11. USB CHARGER
12. PRESET 1 / PLAY-PAUSE (EMISORA PRESINTONIZADA 1)
13. PRESET 2 / INTRO (EMISORA PRESINTONIZADA 2)
14. PRESET 3 / REPEAT (EMISORA PRESINTONIZADA 3)
15. PRESET 4 / RANDOM (EMISORA PRESINTONIZADA 4)
16. PRESET 5 / -10 TRACKS / PREVIOUS FOLDER (EMISORA PRESINTONIZADA 5)
17. PRESET 6 / +10 TRACKS / NEXT FOLDER (EMISORA PRESINTONIZADA 6)
18. RESET

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

**INSTRUCCIONES:** Debe leer las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de utilizar la radio. Guarde el manual para futuras consultas.

**ADVERTENCIAS:** Debe respetar todas las advertencias sobre el aparato y las instrucciones de funcionamiento.

**AGUA Y HUMEDAD:** El aparato no debe usarse cerca de líquidos o en estancias donde haya mucha humedad.

**VENTILACIÓN:** El aparato debe colocarse de manera que su ubicación o posición no impidan su propia ventilación.

**CALOR:** El aparato debe mantenerse alejado de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros electrodomésticos que desprendan calor.

**FUENTE DE ALIMENTACIÓN:** La radio solamente debe conectarse a una fuente de suministro eléctrico del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o según se indique en el aparato.

**PROTECCIÓN DEL CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO:** Los cables de suministro eléctrico deben colocarse de manera que no puedan ser pisados o aplastados por objetos colocados sobre/ contra ellos.

**ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS:** Debe tener mucho cuidado de que no caigan objetos y de que no entren salpicaduras de líquidos dentro del aparato a través de las aberturas.

### **DAÑOS QUE REQUIEREN REPARACIÓN:**

El aparato debe ser reparado solo por personal técnico cualificado cuando:

- El cable de suministro eléctrico o el enchufe hayan sufrido daños;
- Hayan caído objetos o se hayan derramado líquidos dentro de la radio;
- El aparato haya estado bajo la lluvia;
- El aparato haya caído al suelo o la carcasa se haya dañado;
- El aparato no funcione normalmente.

**REPARACIÓN:** El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo descrito en el manual de instrucciones de funcionamiento. Cualquier reparación debe ser realizada por personal técnico cualificado.

**Nota:** Si la pantalla no se muestra correctamente o los controles no funcionan, esto podría deberse a una descarga electrostática. Apague, desenchufe el cable de corriente alterna (CA); a continuación, vuelva a encender el aparato después de unos segundos.

## PARA UTILIZAR LA RADIO

---

Pulse el botón **[MODE]** (4) para encender el aparato;  
Seleccione la fuente de audio deseada pulsando el botón **[MODOS]** (4);  
(Consulte las instrucciones detalladas para cada Fuente en los capítulos siguientes);  
Ajuste el volumen con el **[VOLUMEN]** (1) al nivel deseado;  
Para apagar la radio, mantenga pulsado el botón **[MODE]** (4).

## AJUSTE DEL RELOJ

---

Mantenga pulsado el botón **[RELOJ]** (6) para acceder al menú; Utilice el **[VOLUMEN]** (1) para ajustar la hora; Confirme con el botón **[RELOJ]** (6); Utilice el **[VOLUMEN]** (1) para ajustar los minutos; Confirme con el botón **[RELOJ]** (6).

## NAVEGAR EN EL MENÚ

---

Pulse el botón **[VOL]** (1) para acceder a las opciones;  
Utilice el **[VOL]** (1) para seleccionar las preferencias de ajuste;  
Pulse el botón **[VOL]** (1) para confirmar.  
Puede ajustar: VOL, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS, EQ (POP, ROCK, CLASSIC, JAZZ, FLAT), recepción DX FM y STEREO/MONO.  
Confirme con el botón **[ENTER]** (18); Repita los pasos 2 y 3 para configurar otras preferencias.

## FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM

---

Seleccione el modo "RADIO" pulsando repetidamente el botón **[MODE]** (4);  
Seleccione la banda deseada utilizando el botón **[BAND]** (5);  
Pulse para buscar la emisora siguiente/anterior disponible **Nota:** Mantenga pulsados (2 segundos) los botones **[TUNE +/-]** (2/3) para seleccionar la búsqueda manual (pasos de 0,05MHz) o automática (emisora disponible siguiente/anterior).

### ALMACENA EMISORAS DE RADIO AUTOMÁTICAMENTE:

Mantenga pulsado el botón **[AMS]** (5) (durante 3 segundos) y la radio escaneará automáticamente. Durante el proceso de escaneo, la radio guardará las emisoras escaneadas secuencialmente en la memoria.

## PRESETS

---

Hay 6 x 3 (FM1, FM2, FM3) presintonías disponibles para FM y 6 x 2. Ajuste la frecuencia de la emisora de radio deseada como se ha explicado anteriormente;  
Mantenga pulsado el botón **[PRESET]** (12 a 17 del mando a distancia).  
Para recuperar una emisora presintonizada, pulse el botón **[PRESET]** (12 a 17).

## FUNCIONAMIENTO DEL RDS

---

Si se recibe la señal RDS, puede elegir algunos ajustes RDS (Pulse prolongadamente **[VOL]** (1) .

AF: Frecuencias alternativas, TA: Anuncio de tráfico y PTY: Tipo de programa (noticias, clásico, rock, etc.). Estos ajustes pueden activarse y desactivarse.

## FUNCIONAMIENTO BLUETOOTH

---

Seleccione el modo "BT" pulsando repetidamente el mando **[MODE]** (4);  
Conecte su dispositivo portátil Bluetooth al ID Bluetooth etiquetado como "RU-375BT"; Ahora puede transferir la música al RU-375BT.

**Nota:** El control de la música (reproducción, pausa, etc.) debe realizarse desde el dispositivo externo.

## RESPONDE A UNA LLAMADA TELEFÓNICA:

Para responder a una llamada telefónica cuando el dispositivo está conectado al altavoz, pulsa el botón **[CONTESTAR]** (3). Para colgar la llamada telefónica, pulse el botón **[COLGAR]** (2).

## FUNCIONAMIENTO USB O TF

---

Conecte una memoria USB en el **[PUERTO USB]** (8); o conecte una tarjeta micro SD (TF) en el **[PUERTO TF]** (9);

La reproducción comenzará automáticamente desde la primera pista.

Pista siguiente: pulse el botón **[SKIP+]** (3)

Pista anterior: pulse el botón **[SKIP-]** (2)

10 pistas siguientes: pulse el botón **[+10]** (17)

10 pistas anteriores: pulse el botón **[-10]** (16)

Carpeta siguiente: pulsación larga del botón **[+10]** (17)

Carpeta anterior: pulsación larga del botón **[-10]** (16)

Notas: Es posible que algunos reproductores mp3 no puedan reproducir a través de la toma usb. esto no es una mala función del sistema.

Para evitar daños en la memoria USB o TF, extráigala sólo cuando la radio esté apagada.

## CARGADOR USB

---

Enchufa un cable USB en el **[PUERTO DE CARGA USB]** (11);

Tu dispositivo se cargará.

## REPETIR - MODO ALEATORIO

---

Durante la reproducción, pulse repetidamente el botón **[REPEAT]** (14) para seleccionar:

REP-ONE: La pista actual se reproduce repetidamente.

REP-DIR: La carpeta actual se reproduce repetidamente.

REP-ALL: Todas las pistas se reproducen repetidamente.

O pulse repetidamente el botón **[RANDOM]** (15) para activar/desactivar la reproducción aleatoria.

O pulse el botón **[INT]** (13) para escuchar los 10 primeros segundos de cada pista.

## AJUSTES DE FÁBRICA

---

Para restaurar los ajustes de fábrica, con la punta pequeña entre en el agujero **[REST]** (18) durante 1 segundo.

## FUNCIONAMIENTO DE AUX-IN

Seleccione el modo "AUX" pulsando repetidamente el botón **[MODE]** (4); Utilice un cable jack macho a macho de 3,5 mm (no incluido) para conectar cualquier dispositivo de audio externo a la **TOMA [AUX-IN]** (7).

**Nota:** El control de la música (reproducción, pausa, etc.) debe realizarse desde el dispositivo externo.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

**Fuente de alimentacion:** CA 230V ~ 50Hz.

**Cobertura de radiofrecuencia**

FM: 87.5 - 108 MHz.

### Altavoz

Potencia de salida: 4 x 18 Watt RMS.

### General

Entrada Aux-In: 3.5mm jack.

Potencia máxima radiada (Bluetooth): < 2 dBm.

Versión Toma USB: USB FAT32 2.0 (max. 32GB).

Toma tarjeta TF: max. FAT32 32GB.

## ATENCIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su interior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.

La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.

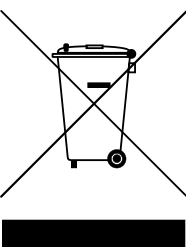


La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.



La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

## ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (material eléctrico y electrónico de descarte)



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Las características técnicas están sujetas a cambios sin aviso previo.

## LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

---

1. BOTÃO VOLUME
2. FAIXA - / SALTAR - / ATENDER CHAMADA TELEFÓNICA
3. FAIXA + / SALTAR + / DESLIGAR CHAMADA TELEFÓNICA
4. MODO
5. SELETOR DE BANDA / AMS - SCAN AUTOMÁTICO /
6. RELÓGIO
7. ENTRADA AUX
8. PORTA USB
9. PORTA CARTÃO TF
10. MUTE
11. USB CHARGER
12. PRÉDEFINIDO 1 / PLAY-PAUSE
13. PRÉDEFINIDO 2 / INTRODUÇÃO
14. PRÉDEFINIDO 3 / REPETIR
15. PRÉDEFINIDO 4 / ALEATÓRIO
16. PRÉDEFINIDO 5 / -10 FAIXAS / PASTA ANTERIOR
17. PRÉDEFINIDO 6 / +10 FAIXAS / PASTA SEGUINTE
18. MUTE

## PRECAUÇÕES

---

- **INSTRUÇÕES** - Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes de o rádio ser operado. O manual deve ser guardado para referência futura.
  - **AVISOS DE SAÚDE** - Todos os avisos no aparelho e nas instruções de funcionamento devem ser seguidos.
  - **ÁGUA E HUMIDADE** - O aparelho não deve ser utilizado perto de líquidos ou em salas com um elevado nível de humidade.
  - **VENTILAÇÃO** - O aparelho deve estar situado de modo a que a sua localização ou posição não interfira com a sua ventilação adequada.
  - **CALOR** - O aparelho deve estar situado longe de fontes de calor tais como radiadores, fogões ou outros aparelhos que produzem calor.
  - **FONTE DE ENERGIA** - O rádio deve ser ligado apenas à fonte de alimentação do tipo descrito no manual de instruções ou como marcado no aparelho.
  - **PROTEÇÃO ALIMENTAÇÃO** - O cabo de alimentação deve ser encaminhado de modo a que não seja provável que seja pisado ou torcido por artigos colocados sobre ele/de novo.
  - **OBJETO E ENTRADA LÍQUIDA** - Deve ter cuidado para que objectos não caiam e líquidos não sejam derramados para dentro do equipamento.
  - **ASSISTÊNCIA** - O utilizador não deve tentar fazer a manutenção do aparelho para além do que é descrito no manual de instruções do utilizador. Toda a assistência deverá ser encaminhada para pessoal de assistência qualificado.
- NOTA:** Se o visor não funcionar corretamente ou se não houver reação ao funcionamento de qualquer controlo devido à descarga electrostática. Ligar e desligar o cabo CA e voltar a ligar a corrente após alguns segundos.

## PARA USAR O RÁDIO

---

Pressione o **botão [MODE] (4)** para ligar;  
Selecione a fonte de áudio desejada pressionando o **BOTÃO [MODE] (4)**;  
(Por favor, veja instruções detalhadas para cada Fonte nos capítulos seguintes);  
Ajustar o volume com o **[BOTÃO VOLUME] (1)** ao nível desejado;  
Para desligar o rádio, mantenha premido o **botão [MODE] (4)**.

## AJUSTE DO RELÓGIO

---

Pressione e segure **O BOTÃO [CLOCK]** (6) para acessar o menu;  
Utilize o **botão [VOLUME]** (1) para ajustar a hora;  
Confirme com o botão **[RELÓGIO]** (6);  
Utilizar o **botão [VOLUME]** (1) para ajustar os minutos;  
Confirme com o botão **[RELÓGIO]** (6).

## NAVEGUE ATÉ O MENU

---

Pressione o **BOTÃO [VOLUME]** (1) para aceder às opções;  
Use o **[VOLUME]** (1) para selecionar preferências de configuração;  
Pressione o **BOTÃO [VOLUME]** (1) para confirmar.  
Você pode definir: VOL, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS, EQ (POP, ROCK, CLASSIC, JAZZ, FLAT), DX FM recepção e STEREO / MONO.  
Confirme com o botão **[ENTER]** (18);  
Repita os passos 2 e 3 para definir outras preferências.

## FUNÇÃO DE RÁDIO FM

---

Selecione o modo "RÁDIO" pressionando repetidamente o **botão [MODE]** (4);  
Selecione a banda desejada usando o **botão [BAND]** (5);  
Pressione para verificar a estação disponível/anterior  
**Nota:** Prima sem soltar (2 segundos) os botões **[TUNE +/-]** (2/3) para selecionar manual (passos de 0,05MHz) ou auto scan (estação disponível/seguite/anterior).

## ARMAZENE ESTAÇÕES DE RÁDIO AUTOMATICAMENTE:

Pressione & Mantenha pressionado o botão **[AMS]** (5) (por 3 segundos) e o rádio verificará automaticamente o rádio. Durante o processo de digitalização, o rádio salvará as estações digitalizadas sequencialmente na memória.

## PREDEFINIÇÃO

---

Existem 6 x 3 (FM1, FM2, FM3) predefinições disponíveis para FM e 6 x 2 (AM1, AM2) predefinições para AM. Defina a frequência desejada da estação de rádio como explicado anteriormente;  
Prima sem soltar o botão **[PREDEFINIÇÃO]** (12 a 17 do telecomando).  
Para recuperar uma estação predefinida, pressione o **botão [PREDEFINIÇÃO]** (12 a 17).

## CARREGADOR USB

---

Ligue um cabo USB à **[PORTA DO CARREGADOR USB]** (11);  
O seu dispositivo será carregado.

## FUNÇÃO RDS

---

Se o sinal RDS for recebido, você pode escolher algumas configurações RDS (Pressione e mantenha **[VOLUME]** (1)).  
AF: Frequências alternativas, TA: Anúncio de tráfego e PTY: Tipo de programa (notícias, clássico, rock etc). Essas configurações podem ser ativadas como OFF.

## FUNÇÃO BLUETOOTH

---

Selecione o modo "BT" pressionando repetidamente o **botão [MODE]** (4);  
Conecte seu dispositivo portátil Bluetooth ao ID Bluetooth marcado como "RU-375BT"; Agora você pode ouvir a música no RU-375BT.

**Nota:** O controle de música (reprodução, pausa, etc.) deve ser feito a partir do seu dispositivo externo.

### ATENDER UM TELEFONEMA:

Para Atender uma chamada telefônica quando o dispositivo estiver ligado ao altifalante, prima o **botão [ATENDER]** (3). Para desligar a chamada, prima o **botão [DESLIGAR]** (2).

## FUNCIONAMENTO USB / FUNCIONAMENTO TF

---

Ligue uma pen USB à **[USB PORT]** (8); ou ligue um cartão micro SD (TF) à **[TF PORT]** (9);

A reprodução iniciar-se-á automaticamente a partir da primeira faixa.

Faixa seguinte: prima o botão **[SKIP+]** (3)

Faixa anterior: prima o botão **[SKIP-]** (2)

Próximas 10 faixas: prima o botão **[+10]** (17)

10 faixas anteriores: prima o botão **[-10]** (16)

Pasta seguinte: premir longamente o botão **[+10]** (17)

Pasta anterior: premir longamente o botão **[-10]** (16)

Notas: Alguns leitores de mp3 podem não ser capazes de reproduzir através da tomada usb. isto não é uma função má do sistema.

Para evitar danos na memória USB ou TF, retire-a apenas quando o rádio estiver desligado

## REPETIR - MODO ALEATÓRIO

---

Durante a reprodução, pressione repetidamente o **botão [REPEAT]** (14) para selecionar:

REP-ONE: A faixa atual é tocada repetidamente.

REP-DIR: A pasta atual é reproduzida repetidamente.

REP-ALL: Todas as faixas são tocadas repetidamente.

Ou pressione repetidamente o **botão [RANDOM]** (15) para ativar/desativar a reprodução aleatória.

Ou pressione o **botão [INT]** (13) para ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa.

## FUNCIONAMENTO AUX-IN

---

Selecione o modo "AUX" pressionando repetidamente o **botão [MODE]** (4);

Utilize um cabo jack macho para macho de 3,5 mm (não incluído) para ligar qualquer dispositivo de áudio externo à **[TOMADA AUX-IN]** (7).

**Nota:** O controle de música (reprodução, pausa, etc.) deve ser feito a partir do seu dispositivo externo.

**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

**Energia** Fonte de alimentação:  
**Cobertura de radiofrequência**

DC 12 V negative ground  
FM: 87,5 - 108 MHz.

**Coluna** Potência de saída:  
**Geral**

4x18 Watt RMS

Aux-In:

3.5mm jack plug.

BT Potência máxima radiada:

2,5 mW (4 dBm)

USB

USB 2.0 FAT32 (max 32 Gb)

TF card

FAT32 (max 32 Gb)

Especificações e desenho estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso prévio devido a melhorias.

**ATENÇÃO**

O ponto de exclamação dentro de um triângulo avisa o utilizador que no livrete de instruções há importantes informações para a utilização e a manutenção.



O símbolo com o raio dentro de um triângulo avisa o utilizador que há tensão perigosa no interior do aparelho.



Para reduzir o risco de choque eléctrico, não abra o aparelho. O aparelho não contém peças que podem ser reparadas pelo utilizador. Em caso de defeitos, para a reparação, contacte um técnico qualificado.



Este aparelho foi projectado para funcionar com 230 V. ~ 50 Hz. Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo, tire a ficha eléctrica da tomada de corrente.



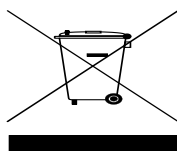
Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.



Coloque o aparelho num local suficientemente ventilado. Evite colocá-lo perto de cortinas, em cima de alcatifas ou dentro de quaisquer móveis como por exemplo uma estante.



Não exponha o aparelho directamente à luz do sol nem a fontes de calor.

**ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO  
(Resíduo de Equipamentas Eléctricos e Electrónicos)**

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deveser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

## PLAATS VAN DE REGELKNOPPEN

---

1. VOLUME KNOB
2. TUNE - / SKIP- / TELEFOONOPROEP OPHANGEN
3. TUNE + / SKIP + / TELEFOONOPROEP BEANTWOORDEN
4. MODE / HANG UP PHONE CALL
5. BAND SELECTOR / AMS-AUTOMATIC SCAN
6. CLOCK (KLOK)
7. AUX INPUT (AUX-AANSLUITING)
8. USB PORT (USB POORT)
9. TF CARD PORT (TF-CARD POORT)
10. MUTE
11. USB CHARGER
12. PRESET 1 / PLAY-PAUSE
13. PRESET 2 / INTRO
14. PRESET 3 / REPEAT
15. PRESET 4 / RANDOM
16. PRESET 5 / -10 TRACKS / PREVIOUS FOLDER
17. PRESET 6 / +10 TRACKS / NEXT FOLDER
18. RESET

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---

**INSTRUCTIES** - Lees alle veiligheids- en bedieningsinstructies door voordat u de radio gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor later gebruik.

**HOUD U AAN WAARSCHUWINGEN**- Houd u aan alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies.

**WATER EN VOCHT** - Gebruik het apparaat niet in de buurt van vloeistoffen of in vertrekken met een hoge luchtvochtigheid.

**VENTILATIE** - Plaats en positioneer het apparaat zodanig dat een onbelemmerde ventilatie wordt verkregen.

**WARMTE** - Plaats het apparaat uit de buurt van warmtebronnen als radiatoren, kachels of andere warmte producerende apparaten.

**VOEDING** - Sluit de radio alleen aan op een voeding van het type dat in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven of op het apparaat is aangeduid.

**BESCHERMING VAN HET NETSNOER** - Leg stroomkabels zodanig dat er niet op wordt gelopen of dat ze worden bekneeld door items die er op/tegen worden geplaatst.

**BINNENDRINGEN VAN VOORWERPEN OF VLOESTOFFEN** - Let erop dat voorwerpen of vloeistoffen niet door openingen in de behuizing naar binnen kunnen komen.

**SCHADE WAARVOOR TECHNISCHE SERVICE NODIG IS** - In de volgende gevallen is er service door een gekwalificeerde technicus nodig:

- het netsnoer of de stekker is beschadigd;
- er zijn voorwerpen of vloeistoffen zijn in de radio terechtgekomen
- het apparaat is blootgesteld aan regen;
- het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd;
- het apparaat lijkt niet normaal te werken.

**ONDERHOUD** - Gebruiker mag geen onderhoud aan het apparaat uitvoeren dat niet in de gebruiksaanwijzing wordt genoemd. Alle onderhoudswerkzaamheden moeten door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd.

**Let op:** Als gevolg van een elektrostatische ontlading functioneert het display mogelijk dat niet correct of reageert het apparaat niet op de bedieningsknop. Schakel het apparaat dan uit, koppel het los en sluit het na enkele seconden opnieuw aan.

## DE RADIO GEBRUIKEN

---

Druk op de knop **[MODE]** (4) om in te schakelen;  
Selecteer de gewenste audiobron door op de toets **[MODE]** (4) te drukken;  
(Zie de gedetailleerde instructies voor elke bron in de volgende hoofdstukken);  
Zet het volume met de **[VOLUME KNOB]** (1) op het gewenste niveau;  
Houd de **[MODE]** knop (4) ingedrukt om de radio uit te schakelen.

## KLOKINSTELLING

---

Houd de **[CLOCK]** knop (6) ingedrukt om het menu te openen;  
Gebruik de **[VOLUME KNOB]** (1) om het uur in te stellen;  
Bevestig met de knop **[CLOCK]** (6);  
Gebruik de **[VOLUME KNOB]** (1) om de minuten in te stellen;  
Bevestig met de knop **[CLOCK]** (6).

## NAAR HET MENU NAVIGEREN

---

Druk op de knop **[VOL KNOB]** (1) om de opties te openen;  
Gebruik de **[VOL-KNOP]** (1) om de voorkeursinstellingen te selecteren;  
Druk op de knop **[VOL KNOB]** (1) om te bevestigen.  
Je kunt instellen: VOL, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS, EQ (POP, ROCK, CLASSIC, JAZZ, FLAT), DX FM-ontvangst en STEREO/MONO.  
Bevestig met de knop **[ENTER]** (18); Herhaal stap 2 en 3 om andere voorkeuren in te stellen.

## BEDIENING FM-RADIO

---

Selecteer de modus "RADIO" door herhaaldelijk op de knop **[MODE]** (4) te drukken;  
Selecteer de gewenste band met de knop **[BAND]** (5);  
Druk om de volgende/vorige beschikbare zender te scannen **Opmerking:** Houd (2 seconden) de knoppen **[TUNE +/-]** (2/3) ingedrukt om handmatig (stappen van 0,05 MHz) of automatisch scannen (volgende/vorige beschikbare zender) te selecteren.  
**SLA AUTOMATISCH RADIOZENDERS OP:**  
Houd de knop **[AMS]** (5) ingedrukt (gedurende 3 seconden) en de radio zal automatisch scannen. Tijdens het scannen slaat de radio de gescande zenders opeenvolgend op in het geheugen.

## VOORINSTELLING

---

Er zijn 6 x 3 (FM1, FM2, FM3) voorkeuzezenders beschikbaar voor FM. Stel de gewenste radiofrequentie in zoals eerder uitgelegd;  
Houd de knop **[PRESET]** (12 tot 17 van de afstandsbediening) ingedrukt.  
Druk op de toets **[PRESET]** (12 tot 17) om een voorkeurszender op te roepen.

## RDS-BEDIENING

---

Als RDS-sigal wordt ontvangen, kunt u bepaalde RDS-instellingen kiezen (Druk lang op **[VOL KNOB]** (1) .  
AF: Alternatieve frequenties, TA: Verkeersbericht en PTY: Programmatype (nieuws, klassiek, rock enz.). Deze instellingen kunnen op OFF worden gezet.

## BLUETOOTH-BEDIENING

---

Selecteer de "BT"-modus door herhaaldelijk op de **[MODE]** knop (4) te drukken; Sluit je draagbare Bluetooth-apparaat aan op de ID Bluetooth met de tag "RU-375BT";

Je kunt nu de muziek overbrengen naar de RU-375BT.

**Opmerking:** De bediening van de muziek (afspelen, pauzeren, enz.) moet vanaf het externe apparaat gebeuren.

### BEANTWOORD EEN TELEFOONTJE:

Druk op de knop **[ANSWER]** (3) om een telefoongesprek te beantwoorden wanneer je apparaat op de luidspreker is aangesloten. Druk op de knop **[HANG UP]** (2) om het telefoongesprek te beëindigen.

## USB-BEDIENING / TF-BEDIENING

---

Steek een USB-stick in de **[USB PORT]** (8); of steek een micro SD (TF) kaart in de **[TF PORT]** (9);

Het afspelen start automatisch vanaf het eerste nummer.

Volgende track: druk op **[SKIP+]** knop (3)

Vorige track: druk op de **[SKIP-]** knop (2)

Volgende 10 tracks: druk op de **[+10]** knop (17)

Vorige 10 tracks: druk op de **[-10]** knop (16)

Volgende map: druk lang op **[+10]** (17)

Vorige map: druk lang op de **[-10]** knop (16)

**Opmerkingen:** Sommige mp3-spelers kunnen mogelijk niet worden afgespeeld via de usb-aansluiting. Dit is geen storing van het systeem. Verwijder het USB- of TF-geheugen alleen wanneer de radio is uitgeschakeld om schade te vermijden.

## USB OPLADER

---

Steek een USB-kabel in de **[USB CHARGER PORT]** (11); Uw apparaat wordt opgeladen.

## HERHALEN - WILLEKEURIGE MODUS

---

Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op de toets **[REPEAT]** (14) om te selecteren:

REP-ONE: Het huidige nummer wordt herhaaldelijk afgespeeld.

REP-DIR: de huidige map wordt herhaaldelijk afgespeeld.

REP-ALL: alle nummers worden herhaaldelijk afgespeeld.

Of druk herhaaldelijk op de toets **[RANDOM]** (15) om willekeurig afspelen in/uit te schakelen.

Of druk op **[INT]**-knop (13) om de eerste 10 seconden van elk nummer te beluisteren.

## AUX-IN-BEDIENING

---

Selecteer de "AUX"-modus door herhaaldelijk op de knop **[MODE]** (4) te drukken;

Gebruik een mannelijke naar mannelijke 3,5 mm kabel (niet meegeleverd) om een extern audioapparaat aan te sluiten op de **[AUX-IN AANSLUITING]** (7).

**Opmerking:** De bediening van de muziek (afspelen, pauzeren, enz.) moet vanaf het externe apparaat gebeuren.

## FABRIEKSINSTELLINGEN

Om de fabrieksinstellingen te herstellen, voert u met een kleine punt gedurende 1 seconde in gat **[REST]** (18).

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| <b>Stroomvoorziening:</b>          | DC 12V, NEGATIVE GROUND.   |
| <b>Dekking van radiofrequentie</b> |                            |
| FM:                                | 87.5 - 108 MHz.            |
| <b>Luidspreker</b>                 |                            |
| Uitgangsvermogen:                  | 4 x 18 Watt RMS.           |
| <b>Algemeen</b>                    |                            |
| Aux-In:                            | 3.5mm jack plug.           |
| Maximaal uitgestraald vermogen:    | < 2dBm (Bluetooth).        |
| USB-Aansluiting Versie:            | USB FAT32 2.0 (max. 32GB). |
| USB Charger                        | USB                        |
| TF-card Aansluiting:               | max. FAT32 32GB.           |

Kenmerken zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen.

## WAARSCHUWING



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop attent te maken dat de gebruikershandleiding belangrijke instructies bevat voor het gebruik en het onderhoud.



De bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van gevaarlijke spanning binnen in het apparaat.



Om het risico op elektrische schokken te reduceren, dient het apparaat niet te worden geopend. Het apparaat bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden door de gebruiker. In het geval van een defect dient contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde technicus voor de reparatie.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.



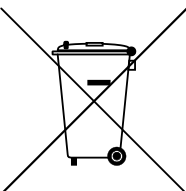
Gebruik het apparaat uitsluitend nadat is gecontroleerd dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.



Plaats het apparaat op een voldoende geventileerde plek. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen, op het tapijt of in een stuk meubilair, zoals bijvoorbeeld een boekenkast.

Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan warmtebronnen.

## CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT (elektrisch en elektronisch afval)



Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

## POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

---

1. VOLUME (OVLADAČ HLASITOSTI)
2. TUNE - / SKIP— / HANG UP PHONE CALL (UKONČENÍ HOVORU)
3. TUNE + / SKIP + ANSWER PHONE CALL (USKUTEČNĚNÍ HOVORU)
4. MODE
5. BAND SELECTOR / AMS-AUTOMATIC SCAN / (VÝBĚR PÁSMO / AUTOM. SKENOVÁNÍ)
6. CLOCK
7. AUX INPUT
8. USB PORT (VSTUP USB)
9. TF CARD PORT (VSTUP TF KARTY)
10. MUTE
11. USB CHARGER
12. PRESET 1 / PLAY-PAUSE (PŘEDVOLBU 1)
13. PRESET 2 / INTRO (PŘEDVOLBU 2)
14. PRESET 3 / REPEAT (PŘEDVOLBU 3)
15. PRESET 4 / RANDOM (PŘEDVOLBU 4)
16. PRESET 5 / -10 TRACKS / PREVIOUS FOLDER (PŘEDVOLBU 5)
17. PRESET 6 / +10 TRACKS / NEXT FOLDER (PŘEDVOLBU 6)
18. RESET

## POUŽÍVÁNÍ RÁDIA

---

Stiskněte tlačítko **[MODE]** (4) pro zapnutí;  
Vyberte požadovaný zdroj zvuku stisknutím tlačítka **[MODE]** (4);  
(Viz podrobné pokyny pro každý zdroj v následujících kapitolách);  
Nastavte hlasitost pomocí **[VOLUME KNOB]** (1) na požadovanou úroveň;  
Chcete-li rádio vypnout, stiskněte a podržte tlačítko **[MODE]** (4).

## NASTAVENÍ HODIN

---

Stiskněte a podržte tlačítko **[CLOCK]** (6) pro přístup do nabídky;  
Pomocí **[VOLUME KNOB]** (1) nastavte hodiny;  
Potvrďte tlačítkem **[CLOCK]** (6);  
Pomocí **[VOLUME KNOB]** (1) nastavte minuty;  
Potvrďte tlačítkem **[CLOCK]** (6).

## NAVIGOVAT DO MENU

---

Stiskněte tlačítko **[VOL KNOB]** (1) pro přístup k možnostem;  
Použijte **[VOL KNOB]** (1) pro výběr nastavení; Stiskněte tlačítko **[VOL KNOB]** (1) pro potvrzení. Můžete nastavit: VOL, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS, EQ (POP, ROCK, CLASSIC, JAZZ, FLAT), DX FM příjem a STEREO/MONO. Potvrďte tlačítkem **[ENTER]** (18);  
Opakujte kroky 2 a 3 pro nastavení dalších předvoleb.

## PROVOZ FM RÁDIA

---

Vyberte režim „RADIO“ opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** (4);

Vyberte požadované pásmo pomocí tlačítka **[BAND]** (5);

Stisknutím vyhledáte další/předchozí dostupnou stanici. Poznámka: Stiskněte a podržte (2 sekundy) tlačítka **[TUNE +/-]** (2/3) pro výběr manuálního (kroky 0,05 MHz) nebo automatického vyhledávání (další/předchozí dostupná stanice).

### AUTOMATICKY ULOŽTE RÁDIOVÉ STANICE:

Stiskněte a podržte tlačítko **[AMS]** (5) (po dobu 3 sekund) a rádio automaticky yhledá rádio. Během procesu vyhledávání rádio uloží naskenované stanice postupně do paměti.

## PŘEDNASTAVENÍ

---

K dispozici je 6 x 3 (FM1, FM2, FM3) předvoleb pro FM . Nastavte frekvenci požadované rozhlasové stanice, jak bylo vysvětleno výše;

Stiskněte a podržte tlačítko **[PRESET]** (12 až 17 na dálkovém ovladači).

Chcete-li vyvolat předvolenou stanici, stiskněte tlačítko **[PRESET]** (12 až 17).

## PROVOZ RDS

---

Pokud je přijímán signál RDS, můžete vybrat některá nastavení RDS (dlouze stiskněte **[VOL KNOB]** (1) .

AF: Alternativní frekvence, TA: Dopravní hlášení a PTY: Typ programu (zprávy, klasika, rock atd.). Tato nastavení lze zapnout a vypnout.

## PROVOZ BLUETOOTH

---

Vyberte režim „BT“ opakovaným stisknutím knoflíku **[MODE]** (4);

Připojte své přenosné zařízení Bluetooth k ID Bluetooth označenému jako „RU-375BT“;

Nyní můžete přenést hudbu do RU-375BT.

Poznámka: Ovládání hudby (přehrávání, pauza atd.) musí být provedeno z externího zařízení.

### ODPOVĚDĚT NA TELEFON:

Chcete-li přijmout telefonní hovor, když je vaše zařízení připojeno k reproduktoru, stiskněte tlačítko **[ANSWER]** (3).

Chcete-li zavěsit telefonní hovor, stiskněte tlačítko **[ZAVĚSIT]** (2).

## USB NABÍJEČKA

---

Zapojte USB kabel do **[USB CHARGER PORT]** (11);

Vaše zařízení bude nabito.

### PROVOZ TF

Zasuňte kartu micro SD (TF) do **[TF PORT]** (9);

Přehrávání se spustí automaticky od první skladby.

## PROVOZ USB / PROVOZ TF

---

Připojte paměťové zařízení USB k portu **[USB PORT]** (8); nebo připojte kartu micro SD (TF) k portu **[TF PORT]** (9);

Přehrávání se automaticky spustí od první skladby.

Další skladba: stiskněte tlačítko **[SKIP+]** (3).

Předchozí skladba: stiskněte tlačítko **[SKIP-]** (2)

Dalších 10 skladeb: stiskněte tlačítko **[+10]** (17).

Předchozích 10 stop: stiskněte tlačítko **[-10]** (16).

Další složka: dlouze stiskněte tlačítko **[+10]** (17)

Předchozí složka: dlouze stiskněte tlačítko **[-10]** (16)

### Poznámky: To není maul-funkce systému.

Aby nedošlo k poškození paměti USB nebo TF, vyjměte ji pouze tehdy, když je rádio vypnuté.

## OPAKOVÁNÍ - NÁHODNÝ REŽIM

---

Během přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **[REPEAT]** (14) vyberte:

**REP-ONE:** Aktuální skladba se přehrává opakovaně.

**REP-DIR:** Aktuální složka se přehrává opakovaně.

**REP-ALL:** Všechny skladby se přehrávají opakovaně.

Nebo opakovaně stiskněte tlačítko **[RANDOM]** (15) pro zapnutí/vypnutí náhodného přehrávání.

Nebo stiskněte tlačítko **[INT]** (13) pro poslech prvních 10 sekund každé stopy.

## AUX-IN PROVOZ

---

Vyberte režim „AUX“ opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** (4);

Použijte jeden 3,5mm jack kabel typu samec na samec (není součástí dodávky) pro připojení jakéhokoli externího

zvukového zařízení do **[ZÁSUVKY AUX-IN]** (7).

Poznámka: Ovládání hudby (přehrávání, pauza atd.) musí být provedeno z externího zařízení.

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

|                                   |                           |
|-----------------------------------|---------------------------|
| <b>Napájení:</b>                  | DC 12V, NEGATIVE GROUND.  |
| <b>Rádiové frekvenční pokrytí</b> |                           |
| FM:                               | 87.5 - 108 MHz.           |
| <b>Reproduktorů</b>               |                           |
| Výstupní výkon:                   | 4 x 18 Watt RMS.          |
| <b>Všeobecné</b>                  |                           |
| Aux-in                            | Konektor 3,5mm.           |
| BT Maximální vyzařovaný výkon:    | < 2 dBm.                  |
| USB:                              | USB FAT32 2.0 (max. 32GB) |
| USB Charger                       | USB                       |
| TF:                               | max. FAT32 32GB.          |

Specifikace a konstrukce podléhají možným změnám bez předchozího upozornění z důvodu zlepšení.

## UPOZORNĚNÍ



Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci života nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



Nevyjímejte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.

Chraňte přístroj před zmoknutím, postřikáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.

Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje přezkontrolujte všechna připojení k přístroji.



Okolo přístroje ponechtejte na všech stranách dostatečný volný prostor, nutný pro cirkulaci vzduchu okolo přístroje. Je tak odváděno teplo vznikající během jeho provozu.

Neumísťujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysokými teplotami je významně zkracována životnost elektronických dílů přístroje.

## POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

### (likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

## POPIS OVLÁDACIEHO PANELA

---

1. VOLUME KNOB ( OVLÁDAČ HLASITOSTI)
2. TUNE - / SKIP- /HANG UP PHONE CALL (UKONČENIE HOVORU)
3. TUNE + / SKIP + / ANSWER PHONE CALL (USKUTOČNENIE HOVORU)
4. MODE / BAND SELECTOR / AMS-AUTOMATIC SCAN / (VÝBER PÁSMO / AUTOM. SKENOVAŤ)
5. CLOCK
6. AUX INPUT
7. USB PORT (VSTUP USB)
8. TF CARD PORT (VSTUP TF CARTY)
9. MUTE
10. USB CHARGER
11. PRESET 1 / PLAY-PAUSE (PREDVOLIEB 1)
12. PRESET 2 / INTRO (PREDVOLIEB 2)
13. PRESET 3 / REPEAT (PREDVOLIEB 3)
14. PRESET 4 / RANDOM (PREDVOLIEB 4)
15. PRESET 5 / -10 TRACKS / PREVIOUS FOLDER (PREDVOLIEB 5)
16. PRESET 6 / +10 TRACKS / NEXT FOLDER (PREDVOLIEB 6)
17. RESET

## NA POUŽÍVANIE RÁDIA

---

Stlačte tlačidlo **[MODE]** (4) na zapnutie;

Zvoľte požadovaný zdroj zvuku stlačením tlačidla **[MODE]** (4);

(Pozrite si podrobné pokyny pre každý zdroj v nasledujúcich kapitolách);

Nastavte hlasitosť pomocou **[VOLUME GOMBÍKA]** (1) na požadovanú úroveň;

Ak chcete rádio vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo **[MODE]** (4).

## NASTAVENIE HODÍN

---

Stlačte a podržte tlačidlo **[CLOCK]** (6) pre prístup do menu; Pomocou **[OVLÁDAČA HLASITOSTI]** (1) nastavte hodiny; Potvrďte tlačidlom **[CLOCK]** (6); Použite **[VOLUME GOMBÍK]** (1) na nastavenie minút; Potvrďte tlačidlom **[CLOCK]** (6).

## PREJDETE DO MENU

---

Stlačením tlačidla **[VOL KNOB]** (1) získate prístup k možnostiam;

Pomocou **[VOL ]** (1) vyberte preferencie nastavenia;

Potvrďte stlačením tlačidla **[VOL KNOB]** (1).

Môžete nastaviť: VOL, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS, EQ (POP, ROCK, CLASSIC, JAZZ, FLAT), DX FM príjem a STEREO/MONO.

Potvrďte tlačidlom **[ENTER]** (18); Ak chcete nastaviť ďalšie preferencie, zopakujte kroky 2 a 3.

## PREVÁDZKA FM RÁDIA

---

Zvoľte režim „RADIO“ opakovaným stláčaním tlačidla **[MODE]** (4);

Zvoľte požadované pásmo pomocou tlačidla **[BAND]** (5);

Stlačením spustíte vyhľadávanie nasledujúcej/predchádzajúcej dostupnej stanice

Poznámka: Stlačením a podržaním (2 sekundy) tlačidiel **[TUNE +/-]** (2/3) vyberiete

manuálne (kroky 0,05 MHz) alebo automatické vyhľadávanie (nasledujúca/predchádzajúca dostupná stanica).

### **AUTOMATICKY UKLADAJTE RÁDIOVÉ STANICE:**

Stlačte a podržte tlačidlo [AMS] (5) (na 3 sekundy) a rádio automaticky skenuje rádio. Počas procesu skenovania rádio uloží naskenované stanice postupne do pamäte.

### **PRESET**

---

K dispozícii je 6 x 3 (FM1, FM2, FM3) predvolieb pre FM . Nastavte frekvenciu požadovanej rozhlasovej stanice, ako je vysvetlené vyššie; Stlačte a podržte tlačidlo [PRESET] (12 až 17 na diaľkovom ovládači). Na vyvolanie predvolenej stanice stlačte tlačidlo **[PRESET]** (12 až 17).

### **PREVÁDZKA RDS**

---

Ak je prijímaný signál RDS, môžete si vybrať niektoré nastavenia RDS (dlho stlačte **[VOL KNOB]** (1) .

AF: Alternatívne frekvencie, TA: Dopravné hlásenia a PTY: Typ programu (správy, klasika, rock atď.). Tieto nastavenia je možné zapnúť a vypnúť.

### **PREVÁDZKA BLUETOOTH**

---

Opakovaným stláčaním gombíka **[MODE]** (4) vyberte režim „BT“;

Pripojte svoje prenosné zariadenie Bluetooth k ID Bluetooth označenému ako „RU-375BT“; Teraz môžete preniesť hudbu do RU-375BT.

Poznámka: Ovládanie hudby (prehrávanie, pauza atď.) sa musí vykonávať z vášho externého zariadenia.

### **ODPOVEDAŤ TELEFÓN:**

Ak chcete prijať telefónny hovor, keď je vaše zariadenie pripojené k reproduktoru, stlačte tlačidlo **[ANSWER]** (3). Pre ukončenie telefónneho hovoru stlačte tlačidlo **[HANG UP]** (2).

### **PREVÁDZKA USB / PREVÁDZKA TF**

---

Zapojte USB kľúč do **[USB PORT]** (8); alebo zapojte kartu micro SD (TF) do **[TF PORT]** (9);

Prehrávanie sa automaticky spustí od prvej skladby.

Ďalšia skladba: stlačte tlačidlo **[SKIP+]** (3)

Predchádzajúca skladba: stlačte tlačidlo **[SKIP-]** (2)

Ďalších 10 skladieb: stlačte tlačidlo **[+10]** (17)

Predchádzajúcich 10 skladieb: stlačte tlačidlo **[-10]** (16)

Ďalší priečinok: dlhé stlačenie tlačidla **[+10]** (17)

Predchádzajúci priečinok: dlhé stlačenie tlačidla **[-10]** (16)

Poznámky: To nie je manuálna funkcia systému.

Aby ste predišli poškodeniu USB alebo TF pamäte, vyberajte ju len vtedy, keď je rádio vypnuté.

## USB NABÍJAČKA

---

Zapojte USB kábel do **[USB CHARGER PORT]** (11);  
Vaše zariadenie bude nabité.

## OPAKOVANIE - NÁHODNÝ REŽIM

---

Počas prehrávania opakovaným stláčaním tlačidla **[REPEAT]** (14) vyberte:

**REP-ONE:** Aktuálna skladba sa prehráva opakovane.

**REP-DIR:** Opakovane sa prehráva aktuálny priečinok.

**REP-ALL:** Všetky skladby sa prehrávajú opakovane.

Alebo opakovane stláčajte tlačidlo **[RANDOM]** (15) pre aktiváciu/deaktiváciu náhodného prehrávania.

Alebo stlačte tlačidlo **[INT]** (13) na počúvanie prvých 10 sekúnd každej skladby.

## PREVÁDZKA AUX-IN

---

Vyberte režim „AUX“ opakovaným stláčaním tlačidla **[MODE]** (4);

Na pripojenie akéhokoľvek externého zvukového zariadenia do **[AUX-IN SOCKET]** (7) použite jeden 3,5 mm jack kábel typu samec – samec (nie je súčasťou dodávky).

Poznámka: Ovládanie hudby (prehrávanie, pauza atď.) sa musí vykonávať z vášho externého zariadenia.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| <b>Napätie:</b>                      | DC 12V, NEGATIVE GROUND.  |
| <b>Pokrytie rádiovou frekvenciou</b> |                           |
| FM:                                  | 87.5 - 108 MHz.           |
| <b>Reproduktoroy</b>                 |                           |
| Výstupný výkon:                      | 4 x 18 Watt RMS.          |
| <b>Všeobecné</b>                     |                           |
| Aux-in                               | Konektor 3,5mm.           |
| BT Maximálny vyžarovaný výkon:       | < 2dBm.                   |
| USB:                                 | USB FAT32 2.0 (max. 32GB) |
| USB Charger                          | USB                       |
| TF:                                  | max. FAT32 32GB.          |

Špecifikácia a prevedenie podliehajú prípadným zmenám bez predchádzajúceho upozornenia z dôvodu zlepšenia.

## OPOZORILO



Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.

Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieloch vo vnútri skrinky prístroja.



Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú diely ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.

Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou - riziko úrazu elektrickým prúdom. Nepoužívajte prístroj mimo miestnosti.



Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.



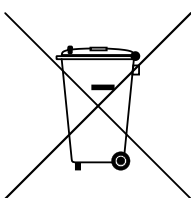
Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.



Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

## POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU VÝROBKU

## (likvidácii použitých elektrických a elektronických zariadení)



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale označuje, že pri naskoršej likvidácii výrobku (z akýchkoľvek dôvodov) nesmie byť s výrobkom zachádzané ako s domácim odpadom. Výrobok zlikvidujte jeho odovzdaním na zberné miesto pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení šetrnú k životnému prostrediu. Zaistením ich správnej likvidácie zabránite vzniku potenciálnych rizík pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktorá by mohla vzniknúť nesprávnym zachádzaním s odpadmi. Okrem toho recyklácia odpadových materiálov napomáha udržaniu prírodných zdrojov surovín pre budúce generácie. Podrobné informácie k likvidácii tohto výrobku šetrné k životnému prostrediu získate u pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského alebo obvodného) úradu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type RU-375BT is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**<http://roadstar.com/images/ce/RU-375BT.pdf>**

or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ RU-375BT der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

**<http://roadstar.com/images/ce/RU-375BT.pdf>**

oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type RU-375BT est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU.

Le texte complet de cette déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante:

**<http://roadstar.com/images/ce/RU-375BT.pdf>**

ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo RU-375BT è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

**<http://roadstar.com/images/ce/RU-375BT.pdf>**

o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo RU-375BT cumple con la Directiva 2014/53 / EU.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

**<http://roadstar.com/images/ce/RU-375BT.pdf>**

o escaneando el siguiente código QR.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type RU-375BT voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU.

De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

**<http://roadstar.com/images/ce/RU-375BT.pdf>**

of door de volgende QR-code te scannen.

Společnost Roadstar Management SA tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu RU-375BT je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese:

**<http://roadstar.com/images/ce/RU-375BT.pdf>**

nebo skenováním následujícího QR kódu.

Roadstar Management SA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RU-375BT je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

**<http://roadstar.com/images/ce/RU-375BT.pdf>**

alebo skenovaním nasledujúceho kódu QR.





**INTERNATIONAL WARRANTY - INTERNATIONALE GARANTIE  
GARANTIE INTERNATIONALE - GARANZIA INTERNAZIONALE  
GARANTIA INTERNACIONAL - GARANTIA INTERNACIONAL  
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ**

Serial No.  
Serien Nr.  
No. de série  
No. di serie  
No. de serie  
No. de série  
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑ

Type of set Geräte  
Type d'appareil  
Tipo d'apparecchio  
Tipo de aparato  
Tipo de aparelho  
Τύπος συσκευής

Purchase date  
Kaufdatum  
Date d'achat  
Data d'acquisto  
Fecha de compra  
Data de compra  
Ημερομηνία αγοράς

Dealer's Stamp / Händlerstempel / Timbre du négociant / Timbro del negoziante / Sello del establecimiento  
vendedor / Carimbo da loja de Venda / Σφραγίδα του καταστήματος



is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.

## **ENGLISH Roadstar Warranty Terms and Conditions**

Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor- guarantees its products against manufacturing defects in material and/or workmanship throughout the period of warranty. Should the product fail to work or shows manufacturing defect within the warranty period, Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor - will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar or it's representative or distributor. The warranty period is in accordance with directive 99/44/CE of the European Union. For all non EU members, please refer to the local law of each country. This warranty does not cover normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product. This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive 99/44/CE. For further information please visit the website [www.roadstar.com](http://www.roadstar.com), or write to [aftersales@roadstar.com](mailto:aftersales@roadstar.com).

## **FRANÇAIS Conditions Générales de Garantie Roadstar**

La société Roadstar par le biais de sa propre organisation et avec les modalités indiquées ci-dessous - garantit le bon fonctionnement et l'absence de défauts de fabrication des produits ayant la marque Roadstar, pendant la période de garantie. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication du produit, la société Roadstar, par le biais de son organisation de vente ou de ses propres distributeurs, prendra à sa charge la réparation et, au cas où cela ne serait pas possible, le remplacement du produit. La réparation ou le remplacement du produit est à la discrétion de Roadstar ou de son distributeur. Le délai de Garantie est conforme à la directive 99/44/CE de l'Union Européenne. Pour les autres Pays, veuillez vous référer aux lois en vigueur dans chacun d'eux. Ne sont pas couvertes par la garantie les parties sujettes à usure, les parties esthétiques, les produits ayant un cachet de garantie endommagé ou un numéro de série illisible, ainsi que les dommages provoqués par un cas fortuit, des négligences, un usage impropre, l'emploi de pièces de rechange non d'origine, ou n'importe quelle autre cause pouvant être attribuée à des défauts du produit Roadstar. La présente "garantie" ne préjudicie pas les droits du consommateur énoncés dans la directive 99/44/CE. Pour toute information supplémentaire, consultez le site [www.roadstar.com](http://www.roadstar.com) ou adressez votre demande par e-mail [aftersales@roadstar.com](mailto:aftersales@roadstar.com).

## **ITALIANO Condizioni Generali Garanzia Roadstar**

Roadstar- per mezzo della propria organizzazione e con le modalità qui di seguito precisate - garantisce il buon funzionamento e l'assenza di difetti di fabbricazione per i prodotti con marchio Roadstar, durante il periodo di garanzia. In caso di malfunzionamento o di difetto di fabbricazione del prodotto la Roadstar provvederà, con la propria organizzazione o il proprio Distributore, alla riparazione e, ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione del prodotto. La riparazione o la sostituzione è a discrezione della Roadstar o del suo Distributore.

Il periodo di Garanzia segue quanto riportato nella direttiva 99/44/CE dell'Unione Europea. Per tutti i Paesi non membri della UE, si fa riferimento alle leggi vigenti del paese di appartenenza. La garanzia ha validità solo se il presente certificato è stato compilato in ogni sua parte e accompagnato da idonea prova di acquisto, fiscalmente valida. Non sono coperti da garanzia le parti soggette ad usura, le parti estetiche, i Prodotti con sigillo di garanzia danneggiato o numero di serie illeggibile, nonché i danni provocati da caso fortuito, negligenze, uso improprio, uso di ricambi non originali, imballaggi impropri, o da qualunque altra causa non imputabile a difetti del prodotto della Roadstar. La presente "garanzia" non pregiudica i diritti di cui il consumatore è titolare secondo la direttiva 99/44/CE. Per ulteriori informazioni consultare il sito [www.roadstar.com](http://www.roadstar.com), o inviare richieste all'indirizzo email [aftersales@roadstar.com](mailto:aftersales@roadstar.com).

## **DEUTSCH Allgemeine "Roadstar" Garantiebedingungen**

Die Firma "Roadstar" garantiert - durch die eigene Organisation und mit den hier nachstehend im Detail aufgeführten Modalitäten - die korrekte Funktionsweise und die Einwandfreiheit der Produkte mit der Markenbezeichnung "Roadstar". Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehler aufweisen, wird "Roadstar" mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die Reparatursorgen oder wenn nicht möglich, für den Ersatz des Produktes. Die Garantiezeit ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie 99/44/CE der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit. Ausgeschlossen von der Garantie sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbarer Seriennummer, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch

von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder ausirgen deinem Grundverursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zu zuschreiben sind. Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäss der Direktive 99/44/CE. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter der Adresse [www.roadstar.com](http://www.roadstar.com) oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse [aftersales@roadstar.com](mailto:aftersales@roadstar.com).

### **ESPAÑOL Condiciones generales de garantía Roadstar**

Por medio de su organización con las modalidades precisadas a continuación, Roadstar garantiza el buen funcionamiento y la ausencia de defectos de fabricación en los productos con marca Roadstar durante el periodo de garantía. En caso de malfuncionamiento o defecto de fabricación del producto, Roadstar procederá a su reparación y cuando esto no fuese posible, a su sustitución, por medio de su organización de venta o de su distribuidores. El período de garantía es el establecido en la Ley 9/94/CE de la Unión Europea. Para todos los miembros no pertenecientes a la Unión Europea, por favor seguir las indicaciones marcadas por cada país. No están cubiertas por la garantía las partes sujetas a desgaste, las partes estéticas, los productos con sello de garantía dañado o número de serie ilegible, además que los daños provocados por casos fortuitos, negligencias, usos incorrectos, uso de piezas de recambio no originales, embalajes no adecuados, o cualquier otra causa no atribuible a defectos del producto Roadstar. La presente garantía no perjudica los derechos del consumidor según la directiva 99/44/CE. Para mayores informaciones consulte el sitio [www.roadstar.com](http://www.roadstar.com) o solicite informaciones a la dirección email [aftersales@roadstar.com](mailto:aftersales@roadstar.com)

### **PORTUGUES Condições Gerais da Garantia Roadstar**

Roadstar- mediante a própria organização e nas formas logo a seguir pormenorizadas - garante um bom funcionamento e a ausência de defeitos de fabricação para os produtos da marca Roadstar durante o prazo de garantia. No caso de mau funcionamento ou de defeito de fabricação o consumidor deverá contactar o Distribuidor Da Roadstar do próprio país, que se encontra mediante consulta do site [www.roadstar.com](http://www.roadstar.com) O período de garantia está de acordo com a directiva 99/44/CE da União Europeia. Para os que não são membros da UE, por favor consulte a lei em vigor respeitante a cada país. Não estão cobertos pela garantia: as peças sujeitas a desgaste, as peças de enfeite, os Produtos com lacre de garantia danificado ou número de série ilegível, além dos danos provocados por caso fortuito, negligências, utilização imprópria, emprego de peças de reposição não originais, embalagens impróprias ou de quaisquer outras causas não imputáveis a defeitos do produto da Roadstar. A presente "garantia" não prejudica os direitos a que consumidor é titular nos termos da directiva 99/44/CE. Para maiores informações consulte o site [www.roadstar.com](http://www.roadstar.com) ou solicite-os ao endereço de correio electrónico: [aftersales@roadstar.com](mailto:aftersales@roadstar.com).

### **ΕΛΛΗΝΙΚΑ Γενικοί Όροι Εγγύησης Roadstar**

Η Roadstar - μέσω της οργάνωσής της και με τον τρόπο που καθορίζεται παρακάτω - εγγυάται την ορθή λειτουργία και την απουσία κατασκευαστικών ελαττωμάτων για προϊόντα με επωνυμία Roadstar, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή κατασκευαστικού ελαττώματος του προϊόντος, η Roadstar, με τον οργανισμό ή τον Διανομέα της, θα επισκευάσει και, εάν αυτό δεν είναι δυνατό, θα αντικαταστήσει το προϊόν. Η επισκευή ή η αντικατάσταση εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Roadstar ή του Διανομέα της.

Η περίοδος εγγύησης ακολουθεί εκείνη που αναφέρεται στην οδηγία 99/44 / ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όλες τις χώρες εκτός ΕΕ, γίνεται αναφορά στους νόμους που ισχύουν στη χώρα προέλευσης. Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν αυτό το πιστοποιητικό έχει συμπληρωθεί στο σύνολό του και συνοδεύεται από κατάλληλη απόδειξη αγοράς, ισχύει για φορολογικούς σκοπούς.

Τα ανταλλακτικά που υπόκεινται σε φθορά, αισθητικά εξαρτήματα, Προϊόντα με φθαρμένη σφραγίδα εγγύησης ή δυσανάγνωστο σειριακό αριθμό, καθώς και ζημιά που προκαλείται από απρόβλεπτες περιστάσεις, αμέλεια, ακατάλληλη χρήση, χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών, ακατάλληλη συσκευασία, δεν καλύπτονται από εγγύηση. ή από οποιαδήποτε άλλη αιτία που δεν οφείλεται σε ελαττώματα του προϊόντος Roadstar. Αυτή η «εγγύηση» δεν επηρεάζει τα δικαιώματα του καταναλωτή σύμφωνα με την οδηγία 99/44 / ΕΚ. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο [roadstar.com](http://roadstar.com) ή στείλτε ερωτήσεις στη διεύθυνση email [aftersales@roadstar.com](mailto:aftersales@roadstar.com).

**MANUAL VER.: 1.0**  
**27.06.2023**

**Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)**

 **Roadstar** is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.